

本銀公司開設在黃浦灘第六號專做借欸押欸項借欸無論收沽商業個人如有相當保證者可商借押欸凡貨色以及中西首飾珠寶鑽類骨董綢緞顧繡上古美術均可收抵期限利息面議一切規則悉照本銀公司定章辦理華總理朱葆三啓電話二五八二

大目黒新来

起事城中兵單失守

●昨日(十九)武昌革黨起事總督以下各衙門全被轟毀電報局各營房亦毀瑞督逃入兵艦張彪帶隊出衙爲兵士倒戈戕斃

●十八日漢口俄租界內革黨藏挾之炸彈忽墮地而裂被偵探拿去革黨二人餘黨於十九日秘密渡江

圍攻督署拋擲炸彈甚猛督逃署毀

●鄂省城內新軍全行叛變前日調防督署之馬步工兵各一隊於進攻督署時倒戈而起與署內防兵力戰旋將防兵擊逃署亦焚毀

●傳聞鄂督瑞澂已被革黨邀刺

●聞擾亂時文武大員被戕者四人鄂督眷屬逃入某兵艦即起棹來滬避難

●革黨進攻各署傳係黃興爲首各黨人均猛勇力前雖死弗卻

●武昌城外官兵與革黨交戰未息岑帥無恙其遣回之粵省龍軍已飭留滬暫候應調

●內閣軍諮處均接鄂省急電新軍叛武昌失提督張彪遇難

●閣議外官制督撫調遣軍隊權分別最要次要省分變通辦理陸軍大臣不贊成

●川督電請追加軍政費二百五十萬澤公大怒決奏駁飭力減

●粵督電請緩裁綠營有部臣狃於偏見顧小利而貽大害設臨事變誰肯負咎等語其激烈

譯電

●漢口俄國租界忽有炸彈於無意中炸裂遂因以發見革黨之密謀武昌亦拘獲革黨三十名內有二三名業已正法據謂武昌總督衙門有人拋擲炸彈三枚

●武昌四處火起軍隊現駐紮城外正在交戰漢口安靜

●十九日武昌有革命性質之亂事發現據謂有革命黨數人

身衣軍服於前一夜被拘當即正法於是黨人遂圖戕害總督隨以炸彈轟擊督署並轟毀電報局總督乃急調兵出戰漢埠終日間鎗聲可知亂事必極劇烈聞總督已離武昌惟至何地則無從探悉

●續電云傳聞革命黨已在武昌得手總督逃至漢口教士及歐人均避於寺院之內

●又電云武昌革黨起事督署及其他衙門均被焚總督逃失蹤跡現料其必避於中國砲艇之內軍隊已將營房焚燬提督張彪被戕目下仍在交戰大局異常危急幸漢口尚安靜惟團練隊業已出防此次亂事並非仇洋港內現泊有外國砲艇五艘

要聞一

記本埠驚聞武昌失守情形

武昌近有革黨潛入圖謀起事在節前已早有所聞故瑞督紛紛調兵遣將如督署軍工廠等處莫不派兵防守因此人心惶惶謠言叢起其情形具見前數日本報及昨日十一鐘忽接鄂省訪員由洋電局來電係武昌失守四字本館因近日川東亂象甚熾恐係宜昌或他處之誤未敢遽行發表及二句鐘時本埠紛紛傳說此事情形甚爲惶遽四句鐘後各團體及友人由電話向本館探問消息者絡繹不絕本館以此事關係甚巨因擬電致訪友詢問詳情詎漢口商電已禁阻不通電局不肯拍發爰又分派人員四出探訪據聞本地銀行家亦接有電報謂武昌確已被亂

黨所據又某輪船局亦叛變據城焚署等語直

於午刻接到警電謂武昌新軍局發來電報數則(見專電欄)歷述鄂垣禍起倉卒種種危迫情形則已十二句鐘矣嗚呼川亂未已鄂亂又起何今日禍變之多耶夫春間粵亂猶在沿海此次川亂偏於西隅今則革黨勢力已蔓延於長江流域矣其情形之危更非川粵亂可比因紀昨日本埠紛紛擾情形於此願當道者速有以救平之也

川路滴滴血(二十二)

●川亂情形業已數日無詳確之報告惟一言蔽之則成都尙稱安靜各屬日益騷亂而已茲據涪州來函云四川省所謂哥老會成會孝義會等見趙爾豐專橫如此人心愈憤已向各處勾結乘機起事聲稱以殺趙屠戶爲唯一目的並

不與國家為難如川東之重慶江津白沙川南之嘉定叙府犍為等處已為該會黨佈滿故近日各城每到下午均一律關閉

▲西林此次請假原因外間傳說不一茲接鄂友訪函云雲帥於初八抵漢幸帥為設行轅於八旗會館并派兵隊過江往近情意甚摯惟後談及川事稍有意見然岑猶未決思告退也嗣因探察中樞其意終未釋然蓋趙督電奏明發之旨絕不提岑端端皆不能無疑旋端請罷川中之行留辦路事而朝旨仍促之行岑益不能無疑未數日趙督有電致閣意頗咎岑閣意又不可知而於是請假之計決矣

▲又京函云近數日來西林連次致電內閣謂川事漸平毋庸派員前往且自述病情難勝繁劇懇請內閣代奏收回成命樞府接電後即開會議總協理謂岑既力辭若始終強其前往事與心違措置必不盡善似不如准其所請當時心否此說者雖亦有然不敢直吐所懷似別有畏葸之隱衷故十三日竟奉旨令其留鄂調治暫弗入川說者謂岑此次之進退其內容無甚關於政治別有暗閱者在後事尚難言也又聞當道中有謂岑素夸猶如前態云云夫發此言者因岑前日電請下詔罪已及數次致電川省並請給還商股等事大有面折廷諍之態故極厭惡其為人也

▲又函云岑西林請假不第與川鄂督有意見即與端方亦不無介介蓋端方原係奉命查辦趙爾豐之人其責重在查探亂事真相乃亦發布告示一則曰日只好照匪徒一律重辦種種措詞凡西林權責內所應辦之事均經伊代為肩負西林以權限不分辦事無從着手因託病弗進電請內閣辭差又據政界中人謂此中尚含有他種關係則不可知矣

●趙督集權之政見東督趙爾巽擬裁黑吉兩撫四使會紀前報茲據東友函述此事略有異同函錄之函云趙爾巽素主集權之說故目下對於三省外官制之改革於吉黑二省之民政度支提學交涉四使皆主張裁盡嗣後兩省度支只設分使提學交涉只設分局遇事則由奉省公署總其成至吉黑二撫仍舊暫留便辦民政司之事惟理財用人行政一切大權並集於總督之手非待命不得行動其權限已大為縮小蓋無異一民政使耳聞趙督初意本擬裁去吉黑二撫而各留民政司使辦一省之事嗣

有幕客某主張謂周陳二撫皆係徐宮保信任之人恐外間誤為報復故不如更易辦法將其範圍縮小令其自行辭退趙督然之此議遂定此摺主稿者聞係楊廷棟嗣因派赴京師代表提議恐楊之資格太淺不能與當道力爭故又加入葉景葵一人

●江督反對中央集權自新官制之議案提出准五督撫參與後江督張人駿所持意見久與閣部諸臣多所不合此次奉派來京之勢乃宣已奉閣臣面諭與法制院接洽日昨該督又有電來商權此事略謂中國幅員遼闊若全權集於中央勢必有呼應不靈鞭長莫及之虞行之於三島之日本則可行之於二十省之中國則斷不可且守土大吏必須有調遣軍隊之權方足以資鎮懾否則一遇變亂往返咨商必滋貽誤至各省州縣向以得缺為幸今以得缺為苦規費盡提歸公廉俸又極微薄不足以養身家在稍知自愛者尙能節儉從公否則必至貪贓枉法病國殃民擬懇將原案修改變通部省軍權優定州縣廉俸似於國計民生兩有裨益

●舊吏部賣官案六誌此案奉旨發交叙官局查辦尙係初四日事而寶局長至初六日始傳賴璣普壽問話則二人業已脫逃且文中竟不及鍾岳可見鍾氏勢力之大及初八日通飭各省一體嚴拿則又彷彿例行公事矣總之此次寶鼎臣之查辦故意盤旋不發若恐其潛逃不及者殊可怪也今寶局長與華閣丞商派之查辦員該局僉事隨勤禮及筆帖式廣濬二人而已前吏部漢掌印王聞長原名卓係王照之弟當未外放之時與滿掌印鍾岳等夥賣職官本已人言嘖嘖徒以該司檔冊無從稽查久未露敗此次案發雖寶局長欲以保全某人者一併開脫之但恐有人翻查舊冊總不免有水落石出之日也鍾岳外家甚多此次逃赴漢口之桂二寶其香巢本在東單牌樓三條胡同上月二十七日為鍾生辰即在該處開筵慶壽並呼名妓多人正當興高彩烈忘其所以之時忽然貽穀之子叙官局科長鍾嵩匆遽奔來將鍾岳喚入密室告以賊案發覺宜速躲避鍾岳陡然色變隨與同黨賴璣耳語半小時即相將遠颺聞閣意以此案牽涉太多其中已經到省得差得缺者必已不少若澈底清查則影響太大恐難收拾故決意平和了結惟過於敷衍又恐為清議所不容因又片行民政部飭內外總廳調查

各金店銀號賣官底帳凡
鍾賴經手者一律澈究並咨各
督撫將近年勞績分發
各省候補試用人員一律開具詳
細履歷咨覆到京分別詳查陽
若認真澈究而陰爲拖延時日之
地以鍾岳之聲勢而又加以查辦
者之偏袒則將來結果不卜可知
矣

●游學生之做官熱

遊學畢業生經學部考取四百九
十餘人照章均須賞給進士舉人
出身惟實官獎勵業已奏
停則明春廷試尙在有無之間
聞內閣會奏停止獎勵一摺係學
部主稿原限於宣統四年正月初
一日爲始經法制院改爲文
官考試施行之日爲始則
此語解釋極爲活動聞係特爲今
年畢業諸君預留明年廷
試地步者故日來畢業諸君
運動廷試一節熱度甚高惟文
官考試章程遲至今冬或明年必
須實行恐此節不無爲難云
另函云留學生廷試經學部唐大
臣奏准自本年廷試後即行停止
現聞此次及第之留學生欲藉係

本年畢業爲辭要求明歲再舉
行廷試一次以免向隅日來
已屢次會商竭力運動擬日內即
行呈請學部堂官務求達其
目的而後已查此次及第之留學
生中有積勞者甚多想不難如願
以償也
又函云此次考試之留學生中有
某某大員之子弟及有勢力
者數十人在內刻皆運動當道
據畢業在先理由要求奏獎實官
下不爲例并聞已有成效惟因停
止廷試已由學部出奏未便違反
奏案故擬於十月內舉行
廷試云

●資政院議員之更動

此次奉旨補充資政院議員溥善
等五人其遺缺除振貝子陳
寶琛外其他三人一爲候補四品
京堂兼襲一等男爵劉能紀因
先人墳墓被春雨衝塌另自擇地
遷葬有需時日勢難遵限赴京遵
章辭職一爲榮厚因補授廣東
瓊州府知府照章辭職一爲榮
凱因補授雲南臨安開廣道照章
辭職又聞振貝子辭職因充弼
德院顧問大臣礙難兼顧陳

王甫章私取銀洋

本月十七夜四馬路清遠閣昇平樓等處被焚本旅現今暫由三馬路同安里出入如東洋車由同安里
隔壁美仁里出入至廿五日即可仍由四馬路西首芳出入今再添設鐵床被褥東洋器具整頓規從此
侍候益週呼喚應恐貴客患慮有未週知特此登報兩報謹告 鹿鳴旅館 謹啟

王甫章私取銀洋

啓者萬春園股東何仲孫今庚申上半年奉友王甫章來園自來之後園中置內無日不缺少銀洋特於今
日被股東親自看見當面奪去鈔票洋卅元現已還園且當面不別而行之際又自取櫃內洋念元並未聲
明於經手又未說明於帳房之前竟敢自取自高帳上實出於非法之外用友如此股東等實爲胆寒除
因原處地狹窄今遷移在三馬路豐錦里口先行交易擇吉開張倘蒙光顧請認明本招牌庶不致誤
牌號者甚多名希希杜利貴客光顧認明本招牌庶不致誤

寶琛辭職因侍直內廷亦
不能分身云

資政院新議員王季烈係學
部專門司掌印即前此中央教
育會開會時爲衆所唾罵
者也去年極力運動資政院選舉
票幾於無所不至及議員揭曉王

竟名落孫山其懊惱情形幾至寢
食俱廢此次得李柳溪議長
之密保竟得補充資政院議員
王季烈喜出望外已於昨日具衣
冠赴李達兩議長處叩謝矣將來
開院時斯人必出頭露面令衆人
一見其真相也願拭目俟之

無名罪人

(五十九)

(無名)

冰心姑娘聽說還有平時不相識的見了阿兄的事知道冤枉尙且
替他盡力那有我做妹子的倒如此疑心聽他自然之理便問道我
們現在要去救他將如何救法愛姑道便去上控便去尋出那正真
的犯人來冰心姑娘道這我知道又問道你說那素不相識的
人看了審判後替我阿兄盡力的那是誰呢愛姑道這是在做克路
小侯爵冰心姑娘聽得克路二字心中若有所思問道那是個可靠
的人麼愛姑道着實可靠的冰心姑娘道這樣的事不好給人家知
道的若使正真的犯人未曾查出時我想阿兄的真姓名還是要十
分秘密爲是我們如要和那人一同做事讓我先看那人一看果然
可否使他知道愛姑道這也是個極容易的你若怕他有洩漏我只
和你去見黑兒我們三人算計定了教他幫忙不必令他知道我們
的內幕他原約定不來探聽我們的事的而且我看那人便是告訴
他也是個決不至於洩漏的人二人正在說話忽然聽得門外馬車
聲響冰心姑娘連忙立起身來說道今日有個贊成這慈善工場的
貴婦人叫做安利男爵夫人要到這裡來看昨夜已有信來關照了
現在的馬車聲音恐怕就是他了正是不巧攔攔我們的事說聲
了早已開門進來年紀約有四十多歲的一個婦人口中便叫道秋
家姑娘我帶了捐款的那人來了

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

新茶海
管子
管子
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子



大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

歌月八
舞臺
夜一
新茶海
管子

新茶海
管子
管子
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

大文舞臺
廿一夜
新茶海
管子

迎貴仙
戲正廳
角三
包廂
角四

迎貴仙
戲正廳
角三
包廂
角四

迎貴仙
戲正廳
角三
包廂
角四

迎貴仙
戲正廳
角三
包廂
角四

迎貴仙
戲正廳
角三
包廂
角四

迎貴仙
戲正廳
角三
包廂
角四

元 拜 禮 每
 (四 拜 禮 每)
 頭 正 賣 拍 價 限 不
 本行倉庫在
 運英國各廠各種正頭來華按期
 於每禮拜四上午九點半鐘起在
 本行不取價拍賣後列著名本牌
 各貨歷來悉遵舊章永無更改接
 期刻有貨目簿諸貨皆列明簿內
 遠近貴客欲拍買並須看小樣各
 請至本行可也謹將按期拍賣各
 貨列後各色羽毛毛哩機色色毛羽
 綾元色泰西綢元色羽綢染色素
 羽綢各樣洋紅標市布原布洋標
 細布細斜紋白竹布漂標漂布等
 上海英商元芳洋行謹啟

大清宣統三年辛亥
八月廿一日共三張

申報第一張後幅

西歷千九百十一年
十月十二號禮拜四

老牌香煙
久已馳名
人人品海



●要聞二●

●柯橋鎮又有搶米

暴動

山陰柯橋鎮於十六日午刻

突來山鄉悍民多人執持

槍械頭包花布為號向裕生

萬康美濟各米行任意搗

毀並搶擄銀洋帳簿等物旋

又至高遷校搗毀學生驚散

該鎮商務分所會員朱渠堂

竭力勸阻各山民等聲言必須送

米二百石方肯退去即商

諸某米行經理以為數太鉅不能

遽允懇彼減讓斯時巡官

督率長警前往彈壓反被兇

毆巡士李逢春背受刀

傷皮破血出其餘謝錦堂

等均各受傷各商號見此

情形異常恐慌一律閉市適值

萬通全泰等行門前泊有上塘

米船二隻約米數百石均

被撐杆屢履橋而去又經

巡官巡士及各米行派人跟追

至寶舍地方被該山民等開

鎗致傷孔冬有等二人

受傷甚重並有陸紀根等

亦被刀戳因勢不敵空手而回

聞孫分司暨商務分所

及各米行派人連夜赴郡請

兵彈壓至府署時正九點鐘溥

太守已熟睡當由收發處

余沈一君會商許即電稟撫

憲派兵到柯一面即先派

砲船兩艘先往彈壓

將該鎮商務分所及警

局等於鄉民去後紛紛電稟省

憲原文分誌如下

▲柯鎮商務分所電 撫藩巡警

道憲鈞鑒今午匪徒藉荒執持槍

械搗毀米行搶劫米船全鎮閉市

大局恐慌乞速派兵彈壓以遏亂

萌柯鎮商務分所叩

▲警局電 杭州巡警道鑒昨匪

徒持鎗搗毀米店擄去米船區官

及巡士因勸阻均受傷學堂警局

亦遭毀商店閉市乞迅速派兵隊

赴口彈壓以資鎮懾柯鎮區官觀

叩

▲學堂電 杭州撫學憲鑒昨匪

徒持械毀校學生驚散乞速設法

俾早開課柯鎮競進高遷校叩

▲自治公所電 杭州撫憲鈞鑒

昨來匪徒手持鎗械米舖學均

被搗毀擄去米船二百餘石今日

又被中途劫去五百餘石米業停

交全市震撼人心惶惑大局可危

乞火速派兵來柯鎮懾以保治安

柯鎮自治公所叩

●杭垣鄉民告荒後

滋事情形

杭垣鄉民於十五日告荒後回至

小林鎮搗毀該鎮公立小學

堂一所悉該堂長昨特將被毀

情形稟陳杭府略稱本月十二

日有陳貴寶沈壽福聞尙英等

在橫山廟號召鄉愚分給

竹籌責令各都每戶出一人定

十五日赴省告荒不去者罰

人既衆多良莠不一至十五日晚

告荒回鄉聲稱仁和里書

惠煥章江如詳陳榴生鮑

其增等所言告荒不准皆由學

堂及自治會見好官上以

荒報熟之故加以匪徒袁

正華(住董家吊橋)陶(寓東

村)等從中煽惑糾集多人

一路鳴鑼而來將敝堂房屋

搗毀所有堂中器具圖書銀洋

及教員並寄宿學生床帳衣服書

籍喪失一空共計損失約值七百

餘元云

●思州民變詳情

黔省思州府屬張家冲馬

坡一帶地方團民集衆二千餘人

聲稱思州府江守因前次團

民等抗捐打毀思城議董兩

會及學堂一事將團首五人

提城拘押並飭團首等交出

吳治邦奈吳已聞風遠颺

江遂將吳之妻妾妹等發交

官媒看守家產發封團民

等不服聚衆千人來城要

求江守開釋團首並吳之

妻妹退還封禁銀物田產方肯罷

休否則即將劫獄等語延至初

六日午後一時思州主計

員從中說合由團民等公

舉團首二人進城謁見

江守彼此言語衝突江守將該

團首二人拘留而城外團

民聞耗號砲連天約開放數

百響江守見勢太迫乃將團

首二人釋放出城團民等

仍然猖獗砲聲不已是時駐

思巡防隊班管帶某府經歷黃某

各帶兵十餘名出城分左

右兩路追捕團民等見勢不利即

將隨帶往之九連環拾砲

(即將軍大砲)向班管帶兵

勇轟擊擊之不中巡勇開一

無烟排砲轟斃團民四

名傷者五六人該團民等遂四

散奔逃班黃二人亦收隊回

城團民等逃回後各令妻女遷移

他鄉現思州城外附郭十里間十

室九空將來不知如何了局也

●建德兵變後聞

江督電蘇撫云蕪湖趙道來電據

廣德州張牧先後電稱據建

平李令稟駐梅渚鎮防

勇兩棚於十三日兵

變鎗斃哨官朱學占

及居民六人並向鹽棧強

索多賊帶軍器向溧陽

一帶逃走請緝拿等語已電飭鎮

江林道巡防隊陸續統領派隊會合

該管文武嚴密堵緝外特聞

●常昭原派兵隊暫

緩撤回

蘇撫程中丞昨准江督咨開頃據

福山鎮稟稱此次常昭飢

民滋事。經飭署中軍游擊蕭定拔星馳至城相機調防並分赴東南各鄉擾害之區撫綏彈壓而西北各鄉風潮又起由營另撥練兵馳往鎮懾近據城鄉各紳董紛紛請留重兵駐守以免後患竊思設兵原以衛民查職鎮左右營陸兵迭經裁減為數無幾即練兵一營什長親正護兵等共祇二百八十五名計先後分撥常昭城內外一百三十名塘橋金村自治會請撥一百名當因兵數不敷祇撥五十名謝家橋二十名觀苑二十名除每棚留一兵看守及警察兵站崗外已屬全行出防尚有緊要之處若沙汛若濟浦若楊舍均有請兵之舉實覺無以策應其沿海各口附近村市已飭左營水師分兵遊巡兼顧一隅總緣兵力太單諸形掣肘籌商再四惟有請將練兵營添募新兵一百名方足以資周轉而收捍衛伏乞憲示遵等情到本督院當批稟悉資政院因預算不敷方議全裁綠營經本督院奏明諸多妨礙始獲從緩現請添募新兵一百名實難辦到惟常昭值水災開事後防範自應加嚴能否將原派營隊暫行留防如慮

不敷分布抑或飛划營不能久駐再由蘇酌調防營前往俾資鎮懾仰候咨商蘇撫院酌辦俟復到另行飭遵印發在案並連接龐紳鴻書陸紳懋宗函請前情當即函復所請添募新兵百名或由崇狼兩鎮抽調百名歸福鎮調用之處兩節均碍難照辦惟地方適在鬧事之後防範勢難稍鬆已咨請蘇撫院核辦等情合行咨會相機辦理云云蘇撫程中丞覆即將原派兵隊四十名並飛划水師船一哨暫免撤回以資鎮懾昨已分飭遵照並咨覆督部核示矣

◎洛潼路成績如是
洛潼路事開工後由洛第一站至磁澗鎮(去洛四十里)現已全段告竣每日開車三次運送材料惟尚未售賣客票車站各房屋亦將次告成該路本兩總理張總理駐汴劉總理駐京洛陽工次一切均委之協理葛某葛因資望甚淺各董事乘間而擅行政之權且葛謹慎有餘幹濟不足遇事恒至因小以失大至劉總理與張總理不睦屢起暗潮京官因與股東爭權不遂顯為反對本年股東會時河南京官代表邢某為股東所逐京官大怒即在豫學堂開會提議呈請郵部將洛潼收回部辦後經丁振鐸力駁此議遂息

現劉總理欺張總理之懦弱遇事輒自行作主事後絕不通知張亦無如何也且張所引之人非位之末職即設法開去而劉之親家胞兄女婿輩均握重權食厚薪附其黨者無故即可加薪非其類者終必擠之使去以故人心解體遇事敷衍去歲張經手借大清銀行款一百萬兩簽字有日矣劉以其事之成自張也以破壞之現劉已借得茂利洋行銀三百萬兩年息五釐回扣九五惟此三百萬須留二百萬購訂茂利材料再留四十萬作為購料押租是名雖三百萬其實只六十萬而每年却按三百萬出息合同係華洋兩份華文合同看去尙無大碍詎洋文合同譯出與華文絕不相類至緊要處且有大大相反者末一條並謂此合同係由洋文譯成華文如詞偶有不合仍以洋文為憑云云現該合同已經人譯出公司中人大譁董事局亦函劉總理速為更正不知能否挽回也

◎吉長路開車近狀
吉長鐵路自開辦以來幾及二載尚未竣工惟由長赴吉之二十餘英里鋪設軌道已可行

車前次由上海購來火車亦已在長配置妥帖預為搭客載貨之用頃探悉該路局已於八月初八開車僅有三等車六輛每日開車二次駛行五十華里均由日技師曲尾郎決定聞該路係分頭修築其由吉至長之一段中有飲馬河須架鐵橋一座長約一千三百餘尺前已動工修築旋因水漲未克成功上月水勢稍落當由該局督工趕修現已完竣河東低窪之處一律鋪以砂石約至月底即可通車過河矣

吉長鐵路使用之枕木由日本北海道購定裝喜佐方丸到連目下土工十中之七將次可竣所餘三成本年結冰期前亦可以告竣從大體上觀之吉長路工不無困難蓋北地多寒一交九月即入冰期至翌年二三月鋤地尺許尙見冰塊而降雨之期又須扣除匝月故此間土工期節通年不過五月該路土工原擬同時著手既而分吉林七區長春三區而長春之滿路連絡施設之工事又為一區各區中以日本人為義承包者一中國人負責任而有日本人關係者四便本年結冰期前全部土工告竣則當於結冰期中鋪設軌條至明年初夏期

吉長全部工程便能告竣
查全路中長橋當以飲馬河爲最假橋工事日內竣工計現在線路之建築一日可達半英里或一英里之譜

各埠通信

東三省

南洋華僑來吉

東省與辦實業南洋華僑亦有聞風來東者資本家孔君憲建已於日前抵吉察見撫帥初六日午後一鐘赴玻璃公司參觀大爲稱許擬即附股維持云

陝西

陝人歡迎石油總理

保陝油礦公司舉周伯侍學爲駐京總理陝京官暨留京學生於八月初十日在關中館開歡迎會歡聲騰騰一時稱盛其所讀歡迎詞有云吾陝貧瘠僅存此一線生機望總理盡力維持勿致墮陷西瀛鐵路之覆轍(該鐵路已由商辦改歸官辦)總理答詞則謂欲免油礦國有外有之害尤須羣方推挽促其進行云

山西

同蒲鐵路將次開車

同蒲鐵路土工業經修至太谷該路機關車房庫材料機件各庫房亦將告竣所有前定之機關車四輛先來二輛運料等車十六輛運車兩輛日前亦由津到榆現已裝設齊全鋼軌亦鋪釘十餘里惟因河水漲漲橋梁涵洞未能一律就緒須先修便橋便路方能運料運次至東陽不日即可開車運料

公共衛生工程記聞

山西省城現設衛生局一處省外各州縣共有戒煙局一百零九處鐵軌七十五丈運灰渣之鐵兜共有十四座井場便池已設四十所均在城內該省衛生事件雖不完全然大端既立此後即易擴充矣

直隸

汽車運往口外

蒙古行駛汽車業已迭誌前報茲悉是項汽車已於日前運到北京即於八月上旬先將一輛運到張家口即用大車運往口外場上大約張興路告成以後即可開駛矣

車已於日前運到北京即於八月上旬先將一輛運到張家口即用大車運往口外場上大約張興路告成以後即可開駛矣

天津赴日實業代表起程

天津赴日實業代表前經商務總會公舉天津工務分會總理宋壽恆丁夢在籍紳士前民政部右承辦彭年留學日本東京化學卒業生嚴智怡候選縣丞謝漢諸君訂期本月下旬起程前往上海取齊

組織五師電燈公司

天津資本家楊少溪等世福李子香孫子文諸君組織瓦斯電燈公司已於兩月前在商部立案開此項公司需股本一百萬兩業商籌備七咸日商籌備三成現正籌畫一切此項電燈較現有者光亮省費有益用主且商民住戶能用之燒飯煮水至爲簡便實吃食之小生意皆可用此電較燒煙煤所省尤鉅

河南

袁太夫人壽辰

新疆巡撫袁行南中丞之太夫人因新疆荒遠在汴留居未赴任所八月初一爲太夫人壽誕在豫安豫同鄉特在安豫會館演劇一日是日冠蓋雲集頗極一時之盛

山東

延長烟灘路線之計畫

烟灘路線現又延長至濟寧州將來此路告成所有山東貨物儘被吸收於芝罘而青島商業必大爲減色郵傳部以此路極有關係刻正派員會同查勘地畝預備中秋前後開工

湖南

余撫革除市票

湘撫余壽帥面諭兼署藩司黃方伯勸業道王觀察謂近日長沙市面銅元與市票價值相去懸殊小民殊形不便推求其故由於各項貿易兌換銀兩向分銅元市票兩等價值錢商計較錙銖固集漁利市票愈趨愈愈緊殊屬不成事體前經軍禁多次何能任其故智復萌務即督同府縣嚴行查禁一面出示曉諭責成錢業值年嗣後福祿宮(即錢業公所)錢價祇准以銅元爲本位永遠不准再有市票錢價及市票名目自經出示之後如查有仍前弊混及賤價出售情事立即飭縣拿案分別罰辦違章一次買賣兩家各罰銀二百兩充作振款此事關係重大該司道等切勿稍涉因循致干未便等因黃方伯

等以湘省商家分別銅元市票價值流弊滋多早經迭次整頓嚴禁在案復值城關事會提議銅元一案盡力維持之意亦適相符又奉前因除行知府縣遵照辦理及專派委員稽查並出示曉諭一體知悉外已於昨日移商商會設法維持矣

湖北

裁撤印人交涉案續聞

鄂漢漢口子總張朝麟因盜賣銅家台官基磨磨與某洋商致難民裁撤洋商派往看守之印捕現此案已成交涉推原禍首應以張弁爲罪魁日前關道齊觀察飭令密拿未獲即通告各關卡緝拿開辦日已經巡防營將張拿獲解漢口廳訊究至裁撤印捕之兇手亦經夏廳嚴實一百兩購拿未知能獲住真兇否

浙江

虛設紙烟公司

杭垣灰團近有創辦泰豐公司自製中國紙煙通登廣告詭稱挽回漏卮等語事爲上海禁煙會訪聞於昨日專函杭州商會聲請阻止當經該會總協理特派員湯君密赴該處調查得悉該公司發起人係本省候補知縣名吳金雲據稱現充尖山查米委員即就公館內懸一公司招牌別無分毫資本其意蓋欲藉改良自製之名潛運外國紙烟藉圖漏卮微利云

台灣又遭大風雨

前歲自前次大風雨後米價漸漲東南鄉路橋重損等地方時有搶米之事近八月十一十二兩日又有大風雨尤較前月爲甚以致十三日城內米價飛漲異常市面殊形恐慌橋亭頭米行竟被貧民聚搶當經陳碧蒼大令聞知即出示平價暫得稍安現已由自治議事會籌議善後方法矣

咬死鄉佐兇犯已獲

鎮海縣東鎮鄉民因自治會擄抽肉捐咬死鄉佐兇犯已獲

蘇州

貴官游歷蘇垣

新任廣州將軍鳳閣留守山新授雲南藩司高而謙方伯均於昨日由滬來蘇高方伯現暫假寓通和坊王公館內

組織義振游覽會手續

蘇垣各團體紳董組織義振游覽會假開門外留園爲會場已紀前報茲聞業經商准留園主人盛宮保覆電贊成並稱已囑囑蘇州府派員出示妥爲照料十九日下午該會幹事員洪少卿諸君邀各界在元妙觀集議進行手續除各團體派員擔任臨時照料各事外並有專設特別茶座兼售中西茶點及寄賣書畫古玩者另有某校書等組織女子負販團售賣各種食物玩品均皆速本助振亦可見蘇州士女之多樂善好施者矣而農工商局商品陳列所適在閶門外留園東首爲游園必經之地現聞該所所長胡海樵君以留園特開義振游覽會屆日遊人必多定於二十四五六三天內發售特別入覽券每券售小洋二角悉數助振售此券者入所購買各物得享相當之利益賣下之資亦酌提數成助振寄語赴會諸君盡各順道惠臨借遊覽之餘興爲樂善之舉舉也可

更換卡委員

松江五庫庫卡委員現屆期滿昨奉撫憲復委候補直隸州謝陶接辦 南渡幫局員亦屆期滿昨奉派委現辦黃埠墩庫卡員候補縣丞孫毓聰查辦該二員均已謝委擇日前往接差

清談

東吳

國家之危不危於大局之不靜而危於人心之不定如近日粵川鄂等事每得一消息則人心便惶惶而不寧雖執其人而問之亦不自知其所以然此則可異之事矣
我嘗推求其故而不得無已則惟有請執政者與我蚩蚩之民相見以真情而已

崔氏辦香廬總發行所○認明五開間門面室懸上海縣告示附近假價格外小心知由民局購辦必須郵局先發一函爲憑

8677 B

氏雲藥
消痰聖品

崔製消痰半夏乃本處崔宗武驥雲氏始創行世自發行以來寰地球中外各國莫不同聲譽美有口皆碑若咳嗽痰喘咯血痰飲等症百藥不能奏效者只要身體未僵服後立覺起死回生天下後謝函並將原來郵局圖記民局蓋章之信封一并裝訂成冊置之案頭俾惠顧者信手披閱以存其真不意華人惡習凡是著名之物必然巧借名目仿造欺人言之實堪痛恨近因屢接中外各埠來書述及悞購偽藥每每束之高閣云云但念天地之大尚不能使毒蛇猛虎盡成瑞鳳祥麟何況濕上偽藥亂真小人慣技農工商部執照五開間門面室懸上海縣正堂李嚴禁也伏願中外採藥君子認明農工商部執照偽藥告示并稟蒙農工商部註冊改用天馬商標為記其藥儘可倩化學名家化驗有珍珠龍涎香茄楠香真化州賴園吐瑞橘紅等品方是的是真始創須知藥品非他物可比若誤購偽藥服後受害則悔之晚矣安得不慎耶茲恐治症者有未悉之處用特詳載如左五勞七傷諸虛百損房勞過度破金見紅老年痰中少年痰厥

文武痴癲猪羊癩病 因咳遺精久咳不愈 哮喘氣急痰壅聲嘶 乾咳無痰久咳成勞 喘傷肺病後肺虛 痰迷心竅舉止失常 久咳失音氣虛受邪
種痰飲各種咳嗽治症甚繁不及備載如患以上諸症輕者一盒即愈十分危重者至多一料包可斷絕病根保不復發本藥室實事求是精益求精濟世情殷愛人如己區區苦衷伏維
大盒洋二元四角小盒洋一元二角每料六大盒洋十三元二角起碼五角以便試服附近假冒須認明石印農工商部執照浙江巡撫獎憑仿單反面五開間畫圖并工部局施敦來醫生化驗據方是的真外埠來信須寫明寧波路第一百十五號最為要緊○批價格外克已如無銷路包可退還

上海益湯弄 走絲業會館 寧波路口 五開間門面辦香廬驥雲氏總發行所啓

上海
禪臣洋行經理
灤州煤礦公司廣告

該礦所產之塊煤統煤層煤焦炭等皆性質甚佳
火力耐久且其價頗廉倘蒙 各貨廠就賜顧者
請 惠臨本行面議可也

婦人艱於生育 服之受胎極速 如皆不信 有法可試

將素不生蛋之雞 飼以此丹 半月後 蛋自生矣

獨得秘方 婦科一索必效丹

信服此丹
虛爲寒恐不盡然蓋婦人經水易虧而難盈也古人多以辛香燥熱之劑以煖子宮不知
辛熱偏助陽氣香燥反耗精血況婦人性情多氣多鬱氣多則火旺鬱甚則血滯或行經
反常子宮寒冷或經期腹痛赤白帶下或氣血兩虧面黃體瘦甚至尿漏刺痛此皆衝任
有損元氣愈虛則經愈不調由此諸恙疊見百病叢生生育之道是以難矣本藥房誠心

調世竟傳至效至要之方名曰婦科一索必妊丹能調和衝任之血平定肝鬱之氣去瘀生新開胃解鬱煖宮止帶聚精旺血固本調經培元壯體凡婦女一切疾病服之無不應手奏效未
養之婦宜心服丹一料經後交合男施女受可許一舉得雄縱使年近大衍拾年未產只須連服旬日必能一索得男曾經試過萬人皆得廣種麟兒苟能此丹常服非但治一切疾病且能永保
無滑胎產之患誠婦科中不世奇方也○每料一斤洋八元每盒洋二元○售處在上海三馬路西市小花園斜對過鍊雲大藥房發售



好立克麥精牛乳
最無補上飲食料品

幸者魁骨血之仕體衰於馳麥本
甚請首乃益用宦弱之老名精公
認也乳氣因紳肌人年省牛司
明 膏強其商瘦並氣國乳所
脾光中健能旅以小虛最久製
記顧之筋補行及孩血宜已之

584

眞崎
洋行
做掛麪機器

喚此機資本頗輕獲利甚重運用簡便而且物質堅固至於所製之掛鐘切鐘均係光潔可愛月久粗細無異等無不隨意
 造近來暢行各省已購者咸相爭頌未辨者可速購此機一試方信言不虛妄
 仕商賜顧者祈
 駕臨敝行接洽遠埠函知即將價目圖本奉上不取分毫
 上海虹口吳淞路中瑪禮孫路三號
真崎洋行白
 4530

延豐仁壽保險儲蓄公司廣告

本公司總行設在天津成立以來甚為發達茲因推廣營業起見經已照章立成永豐有限公司備足資本銀二十萬元存貯東方匯理銀行所收會金保費均放於該銀行入會者同時受保不必醫生驗視惟本公司擔任保

議和益甚大從知詳細章程者請至法租界外洋酒樓一號本司取閱可也
財政局
百利
總辦
龍仁
區總辦
馬承烈
李金

新流行之大補品 哈麥腦血

本藥房向德國運來哈麥腦血于本月登宣現已申置備期十月十日
藥前德轉哈腦血已中報布藥到配齊定二十八日發行

人生之智愚腦爲主宰人身之肥瘠血爲主宰腦力薄則思想拙劣於實業上有莫大之關係血分虧則軀體羸瘠於人種上有莫大之關係故西國醫學專家對於人身之腦血兩部非常注意而視補腦補血之藥尤爲重要此哈麥腦血之所由發明也哈麥腦血係德國著名醫士發明于西歷千九百零七年乃取靈禽之腦汁猛獸之血液與貴重補品配製而成專治關於腦血諸症與尋常補腦補血之品迥乎不同特是此藥易於損壞不能藏貯多日故從未運來中國銷售今本藥房禮聘北洋海軍醫官楊任林西醫研究得保護新法購運此藥來華精加製鍊能使永不受損供之於世使吾四萬萬同胞益智保身而爲全球最強之人種是則本藥房發行此藥之微意也所有主治方法開列於後

服法 大瓶三元五角 小瓶一元五角 每瓶十五元
一治頭暈頭痛偏正頭風
一治耳聾耳鳴耳聾耳聾
一治耳竅閉塞耳鳴耳聾
一治胃呆胃反消化遲緩
一治半身不遂中風痰
一治手足麻木運動無力
一治豬羊癲瘋癲狂症
一治呼吸不順氣急咳嗽
一治心思過度夜不成寐
一治憂思抑鬱肝陽上升
一治胃氣作痛嘔吐清水
一治腦智不開蠢愚呆笨
一治以上男女統治
一治思慮傷神精滑精冷
一治腎虧髓竭元陽不振
一治赤白帶下經期不準
一治經痛經閉不能生育
一治以上女子主治
一治氣血失調急慢驚風
一治肺風痰喘疳積童癆
一治以上小孩主治

總發行所上海三馬路中法大藥房
分售處各埠中法大藥房及各大藥房

萬應虎骨熊油膏

留心認明須認明藥紙包上註冊商標天馬為記并轉角五開間門面方是的是真切記切記

上海益湯街絲業會館對面波路口五開間門面辦香盧雲氏發行所謹啓

服美而特益壽膠之幸福



新四喜圖

喜從何來...

喜從服此益

壽膠而來

因不論老

幼男女服

皆有

強身壯

俾却

病延

年之

壽

主治老年人之症 虛怯 虧損 怔忡 頭昏目花耳鳴 眩暈 下元不足 四肢麻木 半身不遂 筋骨疼痛 脾敗胃衰 虛寒虛熱氣血兩傷

主治少年人之症 虧損 虛弱 癆瘵 傷於烟酒色慾 勞心過度 勞力過度 憂鬱過度 淋濁 崩帶 白淫 筋疼骨酸 頭重腦虛耳鳴目眩 心血不足驚悸失眠

主治小兒之症 先天不足 後天失調 失於乳哺將成疳 潮熱盜汗 遺溺失音 鵝胸龜背 疳積 脾虛慢驚 面黃肌瘦 髮稀體短

統治男女各症 諸般咳嗽 遺精滑泄 吐血 心虛不足 腦力不充 七情六慾諸傷 陰虛火炎 目疾咽痛 自汗 盜汗 骨蒸勞熱 病後不能復元 外症已潰未潰或不能收口或成漏成管 此外治效尚多不及細載

此膠純用穀精果汁及血肉有情之品製成蓋皆中國土產

以西法提出其功用者性質極為和平氣味極為香美適

口開胃可以代點充肌可以延年却病且久藏不壞久服不

厭其力較牛肉汁魚肝油更勝妙在毫無腥羶故無論諸虛

百損服之無不立起沈疴可已蒙南洋勸業會獎給金牌尤

為世界第一完全大補品也

價格 每大瓶洋二元半 小瓶洋一元半 整打從廉並贈護銀鏡匙

總發行上海四馬路 中英大藥房 外埠各本分

上海練雲... 奇方耳聾遠聰丸... 獨一無二之聖藥治耳聾... 世之奇方也○初起二盒見效久服一料還聰如一二二十年老聾連服三料包能除根每盒洋一元每料六盒洋五元遠埠郵購原班回件

艾羅補腦汁



補腦汁
吃下太
身體強
既却病
真神妙
賽仙桃
面色好
還不老

(日本郵船開往大連)
本公司經理南滿洲鐵道會社之西
神戶丸禮拜四
准開往大連灣並
由火車接連滿洲
內地各處船身修
固水脚公道客位
潔淨應酬周到
各貨號欲裝貨搭
客務祈光臨為
幸
日本郵船會
社廣告

大英輪船公司
 厘烟杜准九月初四日禮拜三上午開行往門司神戶橫濱等埠貴客如欲裝貨搭客請至黃浦灘廿四號本公司帳房面議船泊浦東怡和旗昌棧碼頭上落利便自後每隔兩禮拜開往一次並搭客往橫濱者有特別利益可在神戶轉搭火車直到橫濱不再加收火車費特此奉佈

4149 B

後凡輪船准於
 本月廿三日即
 禮拜六下午二
 點鐘開往長崎
 神戶橫濱等埠
 小包收到禮拜
 五客票賣到禮
 拜五止倘蒙
 各貨號如欲裝
 貨搭輪者務祈
 早為幸 郵
 船株式會社啓

永年人壽保險公司總廣告

啓者本公司設在廣東路十號所有西歷一千九百十一年二月三十一號之財政情形列表如下

資本	五萬兩	撥認保欸總數	二千九百六十七萬八千五百九十九兩	資產總數	七百四十萬四千六百九十七兩七錢七分	壽險存款	七百十四萬零三千七百六錢七分	一年總欸	二百八十九萬六千五百五十三兩二錢七分	欲知詳細章程並保費數目請向本公司索取可也
----	-----	--------	------------------	------	-------------------	------	----------------	------	--------------------	----------------------

總經理 董華田 書記 郁賜 全啓

上海總經理 烈寶

(聲 明 胃 騙)

茲因本號發賣
人稱取在外往
向各行各號冒
貨物銀錢等項
恐再騙取累無
小號後欲取貨
印圖章為憑如
再有冒取等情
小號不涉恐各
未及週知特登
新二報聲明
德泰恆潤號告
白

B. 33

車 火 備 運
表 刻 時 行 開

●由上海開至南京●									
京南	江鎮	州常	錫無	州蘇	山崑	州無	南	海	上
上午七點四十五分(快車)	上午八點十分(快車)	上午八點十五分(快車)	上午九點十分(快車)	上午九點十五分(快車)	上午十點十分(快車)	上午十點十五分(快車)	上午十一點十分(快車)	上午十一點十五分(快車)	上午十二點十分(快車)
下午一點五十分(特別快車)	下午二點五十分(特別快車)	下午三點五十分(特別快車)	下午四點五十分(特別快車)	下午五點五十分(特別快車)	下午六點五十分(特別快車)	下午七點五十分(特別快車)	下午八點五十分(特別快車)	下午九點五十分(特別快車)	下午十一點五十分(特別快車)
上午七點三十分(快車)	上午八點三十分(快車)	上午九點三十分(快車)	上午十點三十分(快車)	上午十一點三十分(快車)	上午十二點三十分(快車)	下午一點三十分(快車)	下午二點三十分(快車)	下午三點三十分(快車)	下午四點三十分(快車)
下午一點三十分(快車)	下午二點三十分(快車)	下午三點三十分(快車)	下午四點三十分(快車)	下午五點三十分(快車)	下午六點三十分(快車)	下午七點三十分(快車)	下午八點三十分(快車)	下午九點三十分(快車)	下午十一點三十分(快車)

●由南京開至上海●									
京南	江鎮	州常	錫無	州蘇	山崑	州無	南	海	上
上午七點三十分(快車)	上午八點三十分(快車)	上午九點三十分(快車)	上午十點三十分(快車)	上午十一點三十分(快車)	上午十二點三十分(快車)	下午一點三十分(快車)	下午二點三十分(快車)	下午三點三十分(快車)	下午四點三十分(快車)
下午一點三十分(快車)	下午二點三十分(快車)	下午三點三十分(快車)	下午四點三十分(快車)	下午五點三十分(快車)	下午六點三十分(快車)	下午七點三十分(快車)	下午八點三十分(快車)	下午九點三十分(快車)	下午十一點三十分(快車)
上午七點四十五分(快車)	上午八點四十五分(快車)	上午九點四十五分(快車)	上午十點四十五分(快車)	上午十一點四十五分(快車)	上午十二點四十五分(快車)	下午一點四十五分(快車)	下午二點四十五分(快車)	下午三點四十五分(快車)	下午四點四十五分(快車)
下午一點四十五分(快車)	下午二點四十五分(快車)	下午三點四十五分(快車)	下午四點四十五分(快車)	下午五點四十五分(快車)	下午六點四十五分(快車)	下午七點四十五分(快車)	下午八點四十五分(快車)	下午九點四十五分(快車)	下午十一點四十五分(快車)

津浦火車時刻表

浦口	上午七點二十五分	蚌埠	上午五點四十五分
浦鎮	上午七點五十分	門台子	上午六點三十五分
東島	上午九點零五分	溫澤關	上午七點二十分
烏衣	上午九點三十五分	小溪河	上午八點十五分
滁州	上午十點三十分	明光	上午九點十五分
沙河集	上午十一點十分	管店	上午十點零五分
張八嶺	上午十一點五十分	二界	上午十點四十五分
三	下午十二點三十五分	張八嶺	上午十一點四十分
管店	下午一點十五分	沙河集	下午十二點十分
明光	下午二點十五分	滁州	下午一點
小溪河	下午三點零五分	烏衣	下午一點四十五分
溫澤關	下午四點十五分	東島	下午二點十五分
門台子	下午四點四十五分	浦鎮	下午三點三十五分
蚌埠	下午五點三十分到	浦口	下午三點五十分開

現在工程行車暫不售頭等客票

車 火 杭 渥
表 刻 時 行

[illegible]

股票
左八

月二十日上海股票現勢市價如

老公茂	買十兩	得律風	買七兩	公和祥	買八十三兩	古拉家倫磅	買十二兩五錢	藍格志	買八十三兩
-----	-----	-----	-----	-----	-------	-------	--------	-----	-------

金市

八月二十日收盤市價

錢市

十一日北市銀新及銀銅元錢價

龍洋	英洋	本洋	小洋	銀拆	洋找	鐵找	衣牌	銅元	市錢
七錢五分三厘七五	七錢五分四厘一二五	九錢	六錢六分六厘	一錢八分	七錢五分二	一千文	一千二百五十文	一百六十五千八百文	一百五十千文

寧紹	北京	新昌	官升	撫順丸	南陽丸	西京丸	廣生	致遠	江新	品附	瑞和	盛京	北京	官升	美利	新豐	天津	大貞丸	筑後丸	和生	大臣	金陵	臨安	撫順丸
輪船	又	又	又	又	輪船	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	輪船	輪船	又	又	又	又	又
由寧波	由漢口	由烟台	由烟台	由福州	開往長江	下午一點鐘開 往大連灣各埠	開往汕頭香港廣東怡和洋行	開往烟台牛莊 關長公司	開往香港粵省 招商總局	開往長江 招商總局	開往長江	晚往威海烟台天津太古公司	晚往南波 太古公司	開往烟台天津 怡和洋行	開往長江 瑞豐時行	開往天津 招商總局	晚往牛莊 太古公司	開往長江 日清公司	下午二點鐘開往長 崎神戶橫濱等埠 會計	開往膠州牛莊 怡和洋行	開往青島大連天津寧波公司	晚往長江 太古公司	開往香港廣東 太古公司	八月廿二日出口輪船禮拜三
寧紹公司	太古公司	招商總局	怡和洋行	大坂公司	日清公司	郵船 會社	怡和洋行	招商總局	招商總局	招商總局	怡和洋行	太古公司	太古公司	怡和洋行	招商總局	太古公司	太古公司	日清公司	會計	怡和洋行	太古公司	太古公司	太古公司	太古公司

張二第報申

西歷千九百十一年
十月十二號禮拜四

振華堂洋布公所經募第三批江浙賑捐報告

五元	郁蓋屏	五元	啓慶洋	念元	英晉山
五元	無名氏	銅洋七元	銅小洋	十四角	商賈

滬北廣益堂經收六月至八月二十日止施藥捐清單

內河衆友各樹義助洋二十元江戴生昌助洋三元五角楊林大助洋二元無名氏助洋四十元董氏朱渭光兩戶各助洋五元陳慶記助洋六元陳根堂助洋二元周三記信源氏錢如有羅氏共四戶各助洋一元公餘號銅洋二元無名氏捐洋四元徽昌銅洋十元無名氏銅小洋七十八角總共收大洋一百廿七元小洋五角銅洋十六元銅小洋七十八角做堂祇領之餘不勝感激登報章以揚大德 廣益堂司董祝大椿朱佩珍葉縣慶等謹誌

認明門口有藍龍商標門內有謝信屏條藥內有銅版告示簽字仿單爲憑託人代購格外當心外埠寄郵政局最妥如欲經理特別公道儘可函訂

人壽醫室
藍龍商標



認明沈製

鏡面散

留 本醫藥室發行沈製羊脂珠粉
心 散一藥專治男女面上烟容
偽 刺油光 雀斑 酒刺 紅癰 白結
藥 蒙 黃黑 瘡疤 汗斑等煩業
恭親王 府內葆生君兩
 界學界紳商女界賜額贈聯並惠保
 謚謝信均連郵局民局蓋印信封選

集益成屏幅廿四條張掛門口以昭鏡面散靈驗之真憑實據各省各大藥房以及南洋各島均有分售近有無恥奸商私造冒牌因有悞購反害衛生實深痛恨為此稟請上海英美會審分府資大令化驗存案並出示嚴禁假冒凡惠顧諸君認明住址人壽醫藥室有藍龍商標藥內有嚴禁假冒告示人本主簽字仿單方是的是真外埠寄郵政局最妥不礙包退還洋售價雙料每洋五瓶總發行上集益里一二弄對人壽醫藥室主人餘年氏佈告外埠如欲分每洋五瓶總發行上集益里一二弄對人壽醫藥室主人餘年氏佈告外埠如欲

4497

人味全金

久咳全愈

予患咳嗽垂廿年矣與老友鄭君廣軒徐君玉如同病相憐從前雖早晚皆咳從無長夜不寐者自前年起病數晝夜不能息因呼吸亦喘急不已服遍中外良方秘藥如石沉大海若偶食蝦蟹之屬則發必益甚實有求死不得之慘中元節鄭君來舍述及渠賴服上海灘香廬崔氏驥製半夏而愈但此藥假冒甚多必須認明紫紙包面及仿單均有驥雲氏肖像方是的真余聞言即匯洋銀五元購買兩大盒并寫明驥雲先生收發比及藥到適徐君疾作分去一盒後余連服三大盒廿年痼疾竟獲全瘳至今雖食蝦蟹未見復發詢之徐君一盒即已斷根如此神藥特登報以告同病

福建總督口林佩坤啓

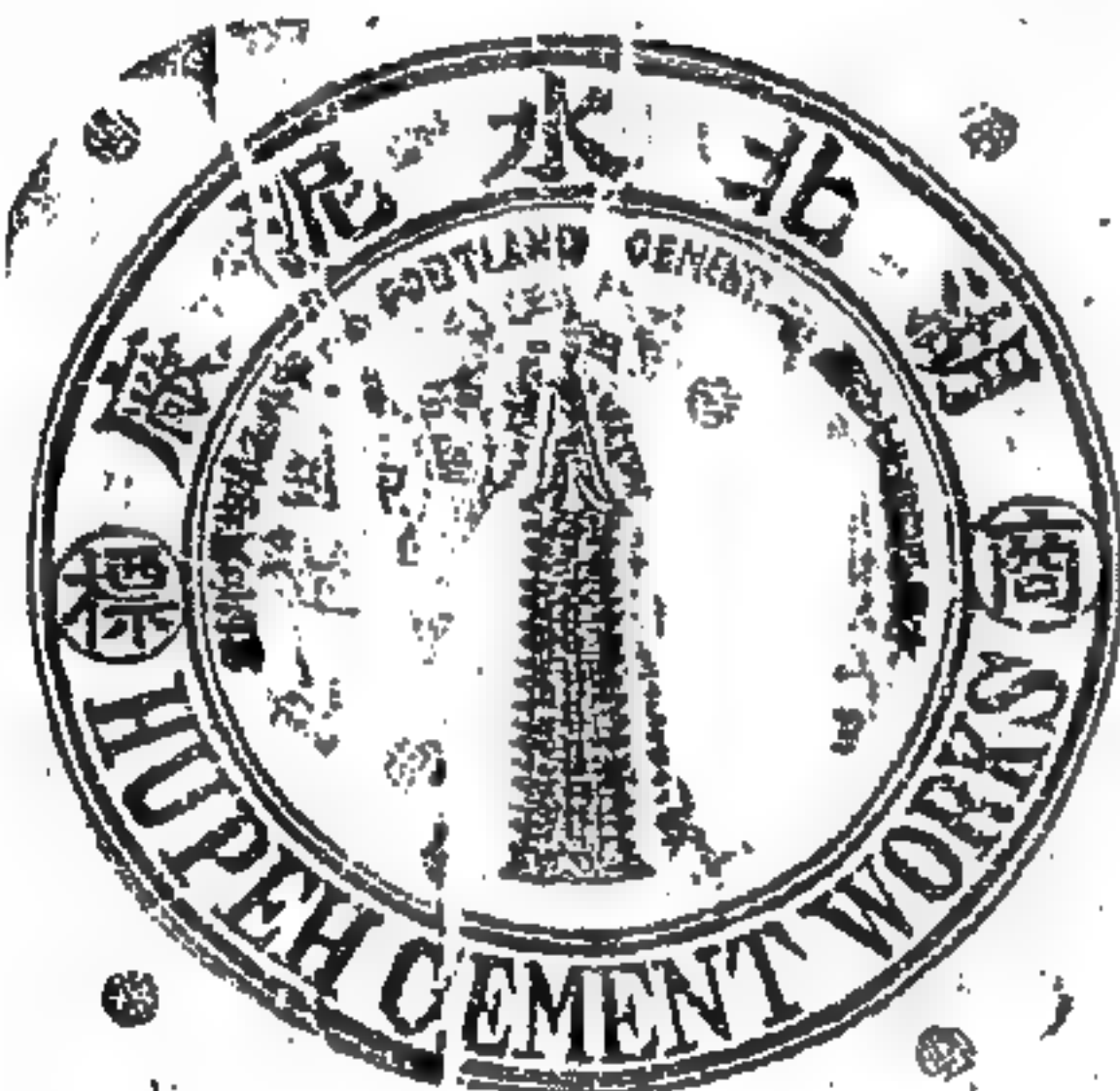
○上海益湯街寧波路商部執照浙江巡撫獎憑并工部局施敦來醫官化驗

轉角第一百十五號崔氏齋香廬廣雲氏總發行購者注意近有假冒須認明石印農工商部執照浙江巡撫獎憑并工部局施敦來醫官化驗據方是的真

2614B

p4196

寶塔牌水門汀



本公司駐滬總批發所原訂八月十七日遷移茲因房屋修理未竣改期移居黃浦灘四馬路南卽四川路三十六號大洋房內屆時凡有購買水泥諸公請惠臨新居接洽可也特再廣告

電機

譯名馬達

堅固省便
成效昭著

嗣後各界無論倡辦何項工廠需用電燈或電機等情希即投函本處將大致佈告本電機司當竭誠應接面授為宜以期襄輔一切進行手續庶免浪擲無益之財未始非計之良得本處現出售馬達之電費較之各廠自用之發電機所省實屬不貲諸君欲知本租界內一切詳細電氣事宜情形者請惠臨大馬路四百七十一二號本處樣子房詢問電機司可也本報印字機純用電機轉動

公共租界工部局電氣處啓

天文臺報告

今日揚子江下流仍雨且恐有霧

北方海濱有不定之微風南方

有和平之季風

茄羅林羣島之氣候西北向非

列賓羣島一帶通行

本埠新聞

調停裕新裕泰兩廠內訌之結束

本埠總商會總協理真農工商部文云竊職會於本年三月初九日奉憲部札開宣統三年三月十八日接據裕新總經理高鳳德稟稱股東朱寶燦等奉到部批內有裕泰公司經理朱晃稟控裕新公司欠租之案按此項租價與廠主朱幼鴻直接訂立合同後會經稟部註冊有案上年三月租價早已付清此時案未了理裕新公司無所謂欠租朱幼鴻蓋欲卸其租價之責任令朱晃出面收回前車之鑒不得不防擬請札飭上海商會轉諭朱幼鴻速將此案憑公議結並咨蘇撫轉飭昭文縣隨時查察等因前來查此案於上年十二月間迭據浙江候補道朱曙裕泰公司朱晃裕新公司總理高鳳德先後互控到部業經本部咨行蘇撫飭辦並札蘇州商會調處在案茲復據高鳳德稟訴前情除咨江蘇巡撫飭屬併案核辦外合行鈔錄原稟札仰該商會速行併案議結以清糾葛而維商業可也此札附粘抄件等因奉此伏查此案始於宣統二年十二月十七日由職會會同蘇省農工商務局委員金令承熙調處傳集兩造妥為解決乃各持

意見既允復翻不於事實上求公理徒於意氣上逞私見非商會口舌所能解決於本年三月廿四日邀集議董第二次會議即於四月初四日將上年十二月十七日議結各情形另錄問答移請農工商務局轉詳在案五月初三日又據裕新公司各股東來函質問職會以該公司創辦之初股本二十萬兩由朱高二人分認實與合資無異假非情投意合何肯各出巨資構此訟釁各該股東各有股份各關痛癢任聽朱高久訟徒然累在公司復以婉言勸導各該股東始渙然冰釋五月初八日又准農工商務局照開奉蘇撫憲程批本局詳復裕新公司翻議情形綜核全案兩造均有違背合同限十日內將妥議情形取結送局以資轉詳等因當經錄文分限兩造速遵撫憲批示分別辦理久未據復又經疊次函催而朱以空言搪塞高以未奉憲部批飭為辭惟事關憲飭職會未敢含糊復於五月廿三日移請農工商務局轉詳蘇撫憲核奪施行嗣於六月初九十八二十八等日疊准農工商務局照催並抄粘該公司各股東稟詞照會會同各該股東妥議善後辦法等因除嚴催朱高兩造遵照外職會研究此案緣由係由裕新租借裕泰廠基而發生欲解裕新訟案之癥結須先取消租借之合同於是向裕泰股東再四開導允退租廠年期始於六月二十八日派員到廠督同兩造檢點全廠機器物料等件逐一點明當面交割勿使爭執和平解勸幾至舌敝唇焦種種為難情形殊非筆墨所能盡述租廠交清之後於閏六月廿七日邀集朱高並各該股東開第三次會議議而未決復於七月初九日開第

四次會議略有端緒十七日又邀各該股東開第五次會議當場將裕新公司與裕泰公司租借四紙一併塗銷原件發還並揭算裕新公司帳目綜計股本現銀二十萬兩除虧蝕外僅餘存現銀物料票款等規銀六萬六千四百零一兩其勢有不能以善其後按原本二十萬兩計算每百兩尚得派還股東銀三十三兩二錢經裕新各股東公同議決各持股票自向裕新按股取款於議案上公同簽字就此結束完案一面由會布告接洽此職會以和平解決裕新裕泰糾葛一案之大略也綜計此案起於上年冬季完於本年秋季時幾一年會開五次除派員到廠詳查租廠糾葛股票糾葛帳目糾葛花紗糾葛稟案研究調查外並各該股東開會詰詢函件往還幾於無日不為此案大費口舌蓋兩造始以競利成交繼以凶終隙末平心而論皆有違背合同之處若據合同以爭理永無歸結之時期惟離以前廢裕泰合同後理裕新帳目始得有此結果自非仰蒙憲部飭飭督蘇撫憲明察批飭辦理恐未能辦到如此良好之地步也除將職會末次議案並裕新公司抄帳備文抄粘移請農工商務局轉詳蘇撫憲察核銷案外奉飭前因理合將理結常昭裕新裕泰租廠全案糾葛詳細情形末次議案繕摺稟陳伏乞俯賜鑒核批示飭遵

劉觀察想當始終維持矣

商務印書館翻印西書版權美便向外務部交涉由外部丞參函致滬道轉飭該書館與原告和平商了等因業已登誌本報茲該書館

主夏瑞芳函稟滬道略謂此次控案做館毫無不合美使無從要挾遂出於情商之舉即此一端曲直自明外部只允函商尊處不作公事且令原告自與做館協商不過姑作調停並未有所謂袒美之意亦以做館翻印西書實為條約上所應享之權利故並不加以干涉也但恐美領事以外外部丞參函件為藉口妄肆要求敢告我公力保國權顧全商業則眾所共仰尚望始終維持實為萬幸

城壕基地之爭執

城自治公所與本城提右營等爭奪本邑城壕基地一案久未議定前經滬道稟由江督蘇撫轉請民政部核議究應歸誰管業請為示遵等情茲悉民政部以上海城壕基地原由滬城各紳董集議招股建造房屋所得租金餘利以作修濬河道各項公益之用既經前任督撫批定歸自治公所經理在案自應查照稟定自治章程認真籌辦惟城壕地基是否軍用之地并屬軍費範圍否應由地方官就近查明酌定庶幾兩得其平以免互相爭奪現經咨由督撫轉札滬道秉公核議詳辦

官場鬼蜮記

江蘇巡警道吳觀察肇邦奉蘇撫程中丞札委來滬承審候補道龍佐才上控一案迭記前報前日下午四時半吳觀察委總務科長吳大令祖恩滬道劉觀察委上海縣田幫審承明府厚均會同上海縣田春霖大令在總局開特別公堂詳加研究先據革警周少山供稱此項偽文憑係龍振海所造托小的售賣共四張已將一張售與曾姓得洋兩元餘三張已呈案自知不合求恩寬宥後據廚役跟丁蕭宜

茂李有珍劉春茂鄧芝光等四人同供大少爺振海與周向不相識去年由在逃之蕭某借來見周身服西裝帶有跟丁冒充學堂教習與振海會面時相來往至偽造憑照一節均未知情又據龍佐才次子龍振芳供亦相同復提龍振海到案訊問初尚推諉經問官一再盤詰始認與周蕭二人通謀共印偽憑三十張各分十張木戳係小的經刻惟文憑式樣係周主裁因其會由巡警畢業故能詳悉內容小的所分之憑已售去六張餘四張已被起案嗣傳龍佐才訊問據供係候選道班在江蘇候補多年長子振海早經出繼此次與周蕭等同作偽實不知情自知失察之咎難辭惟求按律詳辦云云問官得供後諭仍看管着開具詳細履歷聽候道憲親審餘人分別還押候示核辦

董保虐民記

▲訓勤院如虎狼窟

浦東陳家巷鄉民沈錫彬被訓勤院豪董勒捐刑斃一案驗訊情形屢誌前報茲悉該地教民鄉民因沈錫彬死於非命邀集王某及歷經秦胡二董苛虐之苦主十餘人約齊赴縣攔輿喊冤其中有謂父親被訓勤院勒捐被押者有謂其兒子遭該院拘押已久者有謂其兄被虐者有謂其弟被虐者紛紛不一大令諭飭補詞候訊旋有張錫桃住南邑十七保四圖稟被課勤院借查烟爲由將胞兄老松拘至院中久不開釋求飭速放又顧阿和稟稱本邑二十七保五十圖人緣被該院勒罰洋三十元心有不甘爲此投案控追又顧阿大稟稱南邑二十六圖人因被該院倚勢硬罰小的無力籌措現洋出有約票求飭吊還又王銀海稟稱

二十一保三十圖人稟被該院將子關閉備受諸苦委實難熬求恩速着釋放各等語其餘諸人尙在招尋代書繕寫稟詞故未同時呈遞田大令閱稟後諭着靜候批示核飭遵辦云

自來水公司與牛奶棚

開北華界自來水公司控牛奶棚主英商挪勃之馬夫駕車不慎傾入安置水管地洞之內損傷物料一案茲該棚主以是日車過華界寶山路時已黑暗因該處所挖地洞之上並不點燈以致車忽陷入馬已受傷幸而未死現既該公司欲行控告尙有見証亦可到案作證究竟錯在何面將來實訊不難水落石出惟該公司現欲呈控是否在於公廨抑或在他處因未明晰故由該洋商於前日稟請英領事函詢華官指示

使用假鈔票大佔便宜

美國兵輪水手牛涯林控百老匯路萬昇錢莊副經理張序生混用某銀行五元之假鈔票一案前經公堂訊將抄出之大小銅洋十餘元充公着張存捕房洋三百元交保候查明再核在案昨奉公堂復訊先由捕房代表侃克律師上堂聲稱原告船已開往外埠所有起案假鈔票應請澈究訊之張延律師哈華托辯稱原告於西歷九月四號至捕房報告至十一號開船後於九月二十六號來滬至三十號又往他埠至探捕所稟情形有不符之處且此項偽票究從何來亦不得而知應請將案註銷實據員核供會商英康副領事以屢奉堂訊不到姑寬判張開釋存洋發還完案

塗改股票案公然註銷

法租界信昌源五金雜貨店主陳

小寶(即陳發嚴)因將川漢鐵路一股之股票塗改一百股向紹興人倪南橋騙抵洋五百三十元被倪控奉公堂訊諭交保查核在案昨晨由府復訊先由原告代表博易律師譚稱沈繼光本爲原告見証此項股票抵洋係沈過手且原告受抵後回至漢口查對始悉股票確係塗改應向來根究追訊之陳亦延律師辯護並據沈供抵欺並非現洋係同和昌號劃抵等語王襄謙得供會商英翰副領事以兩造尙另有往來均有不情不實之處遂判將案註銷

大賭棍惡貫滿盈

租界之內賭棍日夥大率舉趾豪華冒充貴官巨賈凡初來上海者罔不被其誘騙月前有開客棧之洞庭山人席某向居上海之杭州人周某率其同黨局騙富戶某某等洋數萬元或數千元不等後經知其事者公函郵控蘇撫程中丞見之大怒特於前日飛飭滬道嚴密查拿務獲究懲聞開列名單有二十餘人之多其中人類不一有係莊號中經手夥友云

堆麥可慮

滬道致江督電云前奉批發商會稟請弛禁麥運運麥出口飭從緩議遵即移准商會移復以既奉憲飭自應遵辦惟上海阜豐等七廠早經購定萬五千石存棧日久難免霉變損失仍請轉稟給照運滬等情合再陳可否候示飭遵

康年保險公司成立之酬酢

嚴君俊叔爲廣東警道孟繁觀察之介弟於實業界富有經驗今春與周舜卿京卿陳潤夫觀察諸公合資組織康年人壽保險公司特親赴南洋聯絡華僑集成股份已於前月回滬昨因開辦有期假座

大馬路匯中旅館東邀紳商各界諸公蒞止宣布成立到者百餘人頗極一時之盛

瑣聞

城內

▲車夫撞傷肚腹○昨日上午南京人張林生拉人力車行經本城姚家弄附近疾馳飛奔撞傷王蘭生肚腹即時到地當由崗巡將車夫拘局請究原主聲稱在小東門東街綠妝店爲夥自願自行醫治請將車夫釋放可也區長准如所請完案

▲車夫撞翻油缸○一路四區解送洪春泰蘇油店控車夫錢本連拉車不慎致將店中蘇油缸撞翻約二十餘斤價值五元之數責令賠償因此事鬧不休解送區長署落德區長訊判該車夫拉車不慎誤將該店蘇油碰倒各有不合該店不應將蘇油缸放在門首本應勒令賠償姑念貧苦從寬免賠以後小心拉車再誤定行重究斥退

▲一區警局六言訓示○照得蓬萊馬路行人出入衝繁 近查該處地方 兩旁擺設攤擔 清晨以及午後 沿途置放電街不但交通不便 抑且居戶有碍 爲此出示嚴禁 小販勿再犯 倘敢故意不遵 定即拘捕罰辦

▲兇狗咬人狗主打人○搖擺渡船之郭正音被陳木堂毆傷胞弟郭阿二由高昌廟巡防局函送到縣請訊前晚經田大令提訊郭正音供稱搖擺渡船餬口前日胞弟郭阿二因被陳木堂之狗咬傷追至伊船旁即被陳木堂手執竹篙毆傷頭面鮮血淋漓小的上前勸解不睬一味逞兇見弟受傷甚重且扭至局轉解案下求究實之郭阿二供略相同求飭訊之陳木堂供與郭阿二向有仇隙實被誣指等語大令諭得郭阿二頭面稍受皮破傷痕諭令自行醫治判陳木堂交差看管候郭傷痊再核

▲竊賊兇橫○曹家渡鎮寶魚之民孫阿小妹被同居之紗廠小工陳世榮乘間竊去縐紗夾襖夾褲香雲紗衫縐縐洋紗衫竹布褲共六件前日孫見原贓歸子被陳著在身上向詢抵賴陳且老羞成怒出去賄串念八保九圖地保毛小弟賊集幫兇張某多人

反指孫阿小妹不應認其爲竊不由分說將孫兒毆打互相扭至該處巡防局員聽信地保毛小弟一面之詞斥釋不理詎陳見局不准更圖尋釁見勢不敵昨日投縣控告當奉田大令立飭捕頭徐文率同幹役王松甫前往勘驗被竊情形並將陳世榮交給地保毛小弟看管聽候稟復傳訊核辦

南市

▲欠鴨捐○滬南鷓鴣認捐公所司事秦秋壽前赴德豐鴨行夥王新友至裁判所控稱該行欠繳捐費三個月延不繳楚已稟奉貨捐局飭追在案今復指責貨賬請爲究追經陳裁判研訊王供稱事人冒騙程因事他出欠捐一事不得而知求察官以事關公款豈能置身事外判交保傳諭該執事趕緊繳呈毋再抗延如違定予押追

▲欠會款○內地電燈公司影沈銀芳昨扭青浦婦人朱吳氏至南區控被欠去會款洋二百餘元去冬已奉區長斷令每月拔洋一元豈知事後仍不遵理現將該款撥助教會請爲究追等情移經裁判所訊得氏供迫於貧苦無力措還查此項會款被前辦二十三七舖巡防局員邱友林得彩後吞用迄今其家屬推托人亡不理務求明鑒判交保限交兒子來案並諭沈迅將氏子尋交到案以憑核追

▲欠支支○婦婦徐金氏控奚木林至南區控稱奚前在氏夫所開信昌肉店爲夥後因盤開店基被欠支錢五十九千及生財洋二十元久不歸楚今氏夫病故向討仍置不理移經裁判所訊供無力措還湯裁判命折還三十元限月底先繳五元以後按月交付分六個月還清

▲媒人騙吞聘金○江北婦人陳沈氏於今年四月間將十一歲女孩大龍子倩西門外義弄內賣牛肉之海州人李學渭同妻錢氏爲媒許字南波南門外張姓家爲養媳先收禮洋二十元該氏將洋十五元寄存李處並又同居一室爲李幫傭不料數月以來被李將洋化用殆盡前日氏欲返家向取川資洋二元不允口角互扭控經西區移解裁判所研訊之下湯裁判謂李不應吞用禮洋判着照數交還李稱一時無力姑命交保先交川資五元給氏回里嗣後每月拔繳洋三元到案歸氏夫陳同標具領並諭錢氏務借陳沈氏赴寧波與女會而兩造具結還斷而退

開北

▲總局批示四則○民婦侯石氏稟批 案未判定何能率請開釋不准○民婦張金氏稟批 一面之詞殊難憑信仰四路分局查案具復以憑核奪稟復仍繳○婦婦俞吳氏稟批 該氏之子珍才能否摘釋仰四路分局酌核辦理原稟併發○職商王春一稟批 此案被告田世坤歷提不到以致久懸莫結殊屬抗違據稟前情着候備文送縣嚴追以清糾葛

英租界

▲串拐一○婦人陳張氏(即松江老太婆)因串拐潘國豐之妻羅氏由探查獲昨解公堂請究奉判押候禮拜五訊核

▲串拐二○拐匪韓阿寶鄧天生高阿大因串拐鄧繼香之十一歲胞弟兆香擬乘輪船帶往寧波圖賣被包探劉森堂查獲於昨解公堂訊供明晰奉判高押西牢一年半韓押一年期滿均逐出租界兆香交其兄領回鄭訊無干涉開釋

▲過犯復來○嚴阿華李阿三因復來租界行竊蒙迪光等衣物被探查獲昨解公堂訊明奉判嚴押西牢二年李押一年半期滿均逐出租界

▲圖賣親子○徐佩璣前帶七歲男孩將紀大在元芳路圖賣由探獲解公堂訊供該孩是親生子奉判分別留候查明再核在案昨由捕房將徐與孩解案請示由李彭林上堂證明係該孩父徐確係徐子等語奉判徐開釋着交保領回

▲乘火行竊○四馬路一百五十八號旅館內茶房蔣阿根圖司意志洪前晚乘萬華樓茶館起火時將密客沙順延沈秋堂之衣箱一只並現洋二百元私行取出攜寄與田云奎田周氏家內不納遞獲至蔣兄阿泉處藏匿被探捕房於昨由探將各人一併拘解公堂訊供一過判分別押候原告到堂禮拜三解訊

▲跡近誘拐○宜興女孩陳瑞榮被鄰婦曹潘氏誘拐來滬圖賣由捕查獲解奉公堂訊交見証西人暫留候核在案昨奉王震憲會同英翰副領事復訊女供年十四歲父母與翁均已逝世未嫁夫名高根喜在宜興城內學餅店生意現年十八歲等語訊之曹潘氏供稱該女因原籍水荒由其姑領來得洋十元押在婦人處當明八年爲期茲忽走失求恩給領中西官會商之下判女暫留候核所候移傳其夫屬來案証明再核曹潘氏訊非誘拐開釋

▲私拆寄件○甬人張如倫(即畢序倫)向在二馬路全昌信局內爲司帳近因私拆代寄洋信二百七十八元逃匿經該局主沈阿定着令保人楊連法於前日將畢尋獲控由捕房昨解公堂請究原告投稱現除押權洋一百元並保人代賠洋四十元外尙少洋一百餘元所有洋信已經如數賠出請爲究追訊之畢供認私拆不諱惟尙有押權辛資作抵可以劃直等語實職員得供會商英康副領事以畢私拆洋信未便從輕着押西牢九月示儆

▲懲辦女竊賊○邱阿林等三戶控沈阿泉之妻周氏行竊飾物一案昨奉公堂復訊訊明沈將當本交出罰洋十元充公周氏交其夫領回管束

▲騙取外皮衣○海寧路生大質舖櫃夥吳均基與學徒汪菊山控李連生騙取女皮衣三件與許桂生陸瑞發持至法界同豐押店內質洋九十元等情昨由捕房將李許陸三人併解公堂請究原告偕同豐押店夥方輔卿等上堂請究訊之三人供詞互推奉判一併押候查明禮拜五訊核

▲違章小便○自稱吳淞巡警局巡長之陳小乾因在虹口胡家木橋附近洩溺被美捕房八百四十一號捕房查見上前拘拿以致互爭扭入捕房昨解公堂訊供明白奉判陳罰洋一元充公因陳無力當由實職員賞洋一元轉給捕房陳叩謝而去

美租界

▲私票人兇殺○滬寧車站私票人瞿海山性情強橫日前因向火車上茶房勒索陋規不遂將茶房某甲兇毆並搗毀器皿什物甲不服稟明該站稽查員轉稟站長請查核辦

▲翁全元跌傷○押店夥翁全元昨乘某號電車至西馬路得路一躍而下跌傷甚重由捕

車入同仁院療治不識能保無碍否

▲縣裕章亦跌傷○縣裕章昨乘四十號電車至北四川路下車失足跌傷由一百八十號印捕車送同仁院療治再核

▲疑竊無憑○昨有美國艦兵屈坐王阿三人力車疑王扒竊袋內銀洋扭控捕房因無証據斥不准理

▲失竊彙誌○住居西華得路二千二百三十四號杜寶生昨報捕房云被匪拐失男孩阿根又鄧脫路四百八十八號余阿本亦報被拐四歲女孩春梅均經捕頭允爲查訪

法租界

▲安插迷途小孩○小孩何銀生係瀏河人原籍無人爲人拐帶來申中途迷失爲捕送入捕房轉送公堂請示安插捕司馬判送堂留養

▲欠租數目不符○魏同興經租人魏汝林前控房客薛桂三丁金福等虧欠房租一案經公堂將丁傳廟訊訊據稱並無九十六元之多薛司馬以口詞難憑判交保候下期將房票呈案核

▲匪徒從重懲處○匪徒王阿仁又名小巧生身竊手鎗爲包探魏志餘撞見上前拘拿幾遭不測等情已迭誌前報昨日捕房又將該匪押解至廟請示定斷捕司馬與白副領事會商判枷三月押捕房五年以示重懲

▲屋主求釋房客○收租人馬茂炳上期控房客葉三福欠租五月計洋四十五元經捕房員判令押候料理嗣由葉子景春代父替押由葉出外籌款昨則原告又投稟稟稱現葉已交房金三月餘款設法歸償投案懇恩將葉子開釋司馬准之即將景春釋去案亦註銷

▲馬夫違章停車○馬夫陳阿四在洋涇浜停車違章由安南捕拘案請究訊司馬以陳不應抗違警令從寬罰洋兩元充公示儆

來函更正

啓者十九日貴報載全國商團公會內容一則未免失實敝會與有鄰因接商團公會函云與全國商團界限劃清後再行集議辦法等語特於十七晚假座敝會邀請書業參議

登及公款八千餘金被司理員宿用一半且有品類不一之語實屬不確事關名譽請即更正 上海救火聯合會體育部啓

(鎮根)

滬濱有兩種大騙子。墮其術中者十人而九。兩種者何。一色騙。一賭騙也。色騙者人知其騙而沈迷於色甘心就之者也。賭騙

者不知其騙而囿於圈套遂致破產者也故賭騙較色騙爲尤可惡本報歷紀大賭棍騙人之財常至數萬之鉅甚有被騙破產而憂急以死者嗚呼賭棍之罪不可誅哉今幸中丞聞風訪拿鬼蜮行蹤指日可破其造福民生寧復淺鮮然余尤望觸類引伸并彼所謂麻雀總會而消滅之其庶幾乎

快脫煙癮
彭壽堂執事諸公均鑒僕爲銀癮所累動苦所得半耗於煙復近年以來煙價狂漲番餉兩尊供一日之吞吐猶未能快足而計算每日緊要開支曾不抵其半數至入交調臥榻不安來日大難償而知懼於是予有戒心矣今春二月訪購戒烟各種誓以不斷癮不休無如試用多方相宜者寡或體軟不勝或便結難受或恨紅痰或淋濁洩精家人觀此種種現象亦惶惶生悔復令吸烟因此仍舊提槍邊延時日七月中旬往舍親程秀夫家祝壽留飯見賀客三人各出紙圓盒致凡吞服詢之曰戒烟藥也問何名曰長生丹也問何購曰彭壽堂也服後何象則皆曰穩妥之極服藥之力勝於吃煙終日辦事絕不困苦然則該堂何在曰英界河南路七號洋房也僕心竊誌之迨晚客散卽往道至河南路向寶堂購得長生丹半打試服之初恐驟然止吸或不濟事每夜仍吸洋烟五分之二至第三日停吸以試之覺終日到夜一無倦容遂將燈檯收儲冀竟吉志惟是仿單所載三日減去一粒尚未敢堅期卽減因久爲烟瘴氣體已弱既驗此丹確能增長精神非用藥力勉制者可比不妨借助藥力固吾元氣緩緩斷癮亦無妨礙吾堅心立志誓不再吸足矣由是酌定始則七日減一粒七日後五日減一粒五日後仍照單三日迄今六盒服完減數亦適盡而日常強飯精神奮發無限漏卮一朝盡塞闔家歡禧願出報資鳴謝謹備洋十五元呈爲登報之費卽祈晒納順請福安引翔港澤其璋頓首

上海河南路彭壽堂叩錄

1891年

A black and white photograph of four men in traditional Chinese attire standing in a room. From left to right: a man in a dark robe, a man in a light robe, a man in a patterned robe and cap, and a man in a dark robe. They are standing on a patterned floor with a large tree trunk visible in the background.

逕啟者 鄙人任粵二十餘年該省地勢低窪必多潮濕十載前雙足偶爾腫疼旋即不痛不癢微覺麻木略如繩紮布纏逐漸升至膝蓋上部歷延中西醫生診治用藥幾於數十百種毫不見效去夏到滬就醫得睹兜安氏七種靈藥保證書 鄙人半信半疑特至 貴公司研究一是因購回保腎丸三打試服服過半打遂覺舒展自如迨一打以後步履勝常十餘年痼疾一旦若失其快慰當何如也彼時適患內痔異常痛癢幸購有 貴公司馳名藥膏即以之敷治計三日亦遂全愈天下藥之極靈極效實無有過於此者二孫三孫四孫正延中西教習課讀各於飯前囑服保腎丸一粒功課雖多毫無困倦且腦力充足計自服保腎丸以來未患疾病是皆 鄙人親身嘗試而得爰共拍小照一張寄呈願與中西人士之服過兜安氏七種靈藥者證之並為未服過兜安氏七種靈藥之中西人士導引之也 鄙人之長孫在上海聖約翰大書院畢業舊臘足患濕瘡沿生腿部幾滿痛苦實甚敷馳名藥膏並服養生靈藥而愈此後按日服保腎丸六粒身體強壯為諸孫冠現赴北京大學堂惜不獲一同拍入小照也抑更有說者西藥多偏重陽分是以力量獨大惟 貴公司保腎丸等七種良藥性極平和絕無猛烈之劑於我華人性質尤為合宜特並貢之

兜安氏大醫生以為何如

兜安氏秘製

此丸專治內腎虛弱
并骨痛風濕血虛
婦人經水不調
切切每服九丸

蘇州葉家弄口公安六安花翎二品頂戴廣東補用道鄧繼武拜上

上海江西路B字五十一號兜安氏西藥公司抄登

兜安氏秘製保腎丸

各埠大藥房均有出售每瓶一元二角每打十二元

上海景綸廠錦地衫上市

三三五本埠經售處英大馬路恆昌姓昇和祥○四馬路牌鋪○棋盤街裕昌○法大馬路德源祥○巨誠昶美界東街口永同昌天津南市景綸分局漢口正街金鑑里益濟香港中環
隆福州南台振華九江大街裕昌燕湖萬新南京湯泰和廈門惠濟堂烟台明善齊波後市祥記西安萃輪庇唯廣安泗水增興吧城增興三寶壟印務公司小呂宋暹羅餘不細贅
C. L. B.



此大羅補腦汁

總發行所 上海三馬路 中法大藥房

各省分
號均有
發行

健腦汁

維持神經

系於前祛除危險病

於後增進最新之智慧茲達極深之理想

擴充人生之記憶力洵壽人壽世之寶物也

茲者八月十八日由鹽山碼頭遺失腰圖起線

(遺失圖章)

圖章一枚此係蓋爲提單後面出貨所用有人拾得作廢特此

同泰盛

青州水門汀

青州水門汀有限公司
本行辦理新旗昌洋行謹啓
新旗昌洋行謹啓

通保保險公司廣告

英國士葛治伯
火險公司資本金
英鎊四萬五千五百萬
兩前由公信洋行
經理現由公信洋行
經理現由公信洋行
經理現由公信洋行
經理現由公信洋行

虹口三元西首洋菜館

特備精美英
法大菜每客
五元五角
咖啡牛奶
點心茶點
鮮果生炒
魚翅燕窩
等品洋菜
角半

失票聲明

遺失通商銀行
支票一張
號碼八二一
聲明作廢
此佈

柏油號廣告

本號開設上海
北四川路
柏油號
專辦柏油
中外各埠
均有代售
請認明
柏油號
商標

心肝胃氣痛

此散不論何種
心肝胃氣痛
一服即愈
每瓶一元
上海英大馬路
錦里廣泰堂

匯票作廢

徽州宏泰永
初十由全泰
匯票一千四百
號一四四七
五期大元八角
因該信局倒閉
匯票作廢
勿收用
宏泰永白

癩疥瘡藥

每盒二角
不效退還
上海英大馬路
宏泰永白

招充華捕

法捕房現欲招充
華捕一名
須年滿二十歲
身體強健
能操國語
一經錄用
每月給薪
七兩一錢
如有意者
請向法捕房
領取報名表
此佈

三井保險

啟者本行經理
三井保險公司
專辦火險水險
各項保險
賠款迅速
請向本行
接洽
地址上海英大馬路
三井洋行

滬甯鐵路廣告

啟者本路
滬甯鐵路
自開辦以來
蒙各界
惠顧
不勝感荷
茲為便利
旅客起見
特在沿途
各站
增設
行李車
以便
攜帶
行李
此佈

照相家請注意

本藥房承運一切西國照相器具資料完全精美久已馳名茲又
運到四寸五寸各式最新手提快鏡能拍行動跳舞之人以及飛
禽走獸其速
一盞一百五十
快捷無比軟
亦均可用真
上等之貨也
詢當即詳覆
可以包用

最新各式手提快鏡

上海四馬路中英大藥房啓
4402

警船告示

大清總理各口巡工司領
茲查江海關稅務司所屬界
內老風沙右岸下段地方移
列於左計開一段長江太
會設老風沙右岸下段太
曾設老風沙右岸下段太
國現因沙勢又漲故將該
移向西南兩岸相距原處七
十七丈六尺計開一段長江
文圖說即知如蒙
宣統三年八月十三日
第五百七十七號示

失票聲明

啟者敝公司於七月
十六日向上海英大馬路
莊一號一百二十八號
全盛信局寄出票據
向該局聲明遺失
收用愛特登報聲明
俾眾週知
此佈
屯溪美利煤油公司
告白

墨生論相

本號前在合股之
說今因別業無暇
自創別業無暇
但中創別業無暇
貨物銀錢等情
招諸君向本號
誤認各向本號
二號無涉特此
內先行交易容
廣告

大德洋貨號

本號前在合股之
說今因別業無暇
自創別業無暇
但中創別業無暇
貨物銀錢等情
招諸君向本號
誤認各向本號
二號無涉特此
內先行交易容
廣告

風燭之年



司各脫乳白鱈魚肝油。既利於嬰與稍長之孩矣。而衰弱則無論老少。服均有益。惟老人則更不待言。可藉以樂享天年。毫無困難。雖平時胃弱。而消化此油。則甚易。故無論老少。病時雖尋常食物均難消化。惟此司各脫。則消化如常。身體日即於康強愉樂。直至西山薄暮。終不聞愁歎之聲。且可藉以延壽命。洵哉司各脫之功。無分老幼。如身體因病而致孱弱。固不論其發熱與否。或日見其瘦。或患傷風。或氣管病。或其他損耗氣力之各症。但服司各脫。則定能康復。奉送圖冊。今天。信來索取司各脫新印三十二頁之圖冊。尚註明地址。無論遠近。定即照寄。圖冊上載明各種病情。及緣因與治法。無須出郵費。但須來信敘明見某報告白。并本地平時購藥之某藥舖可也。信寄上海四川路五十三號茂生洋行。

上海英大馬路

何瑞豐

本號創設數十餘年專
製洋裝衣者學堂操衣
改水陸軍戎服南北洋
良服西式客衣冬夏齊備
今因風聞各處軍
洋警紳商學界
服有剪髮易服之
革舉是以本號主人今
故特聘精藝洋衣
之裁剪加工選料
新諸君采備焉至若
冠便帽風領汗衫貼身
線麥衫褲皮靴皮鞋
襪細帕之類應有儘有
不及備載

中報第二張後幅

西歷千九百十一年
十月十二號禮拜四

包愈
口臭仙丹
蓋世無雙

凡人痰火內熱胃經虛火上升口臭之氣令人生厭或飲酒吃烟或喜嗜牛羊魚腥韭菜葱薑食後津液膠膩積汚齒黑口臭而難聞本主人新發明口臭立愈必香片採取新鮮藥二十一味用化學法提精去渣製陳美備味甜而清香男女相宜能滋真陰以行水降虛火去胃熱胃火熄則煩燥自除津液清則兩頰生香誠是固齒衛生之金丹矣每大箱一元每打十元小箱減半批發有特別利益遠埠郵政局妥上海山西路即益湯街大街人壽醫藥室主人餘年氏督製

CS23

老存濟堂大藥局開設英界六
門牌朝南三開間高大石庫門

對面萬森醬園隔壁弄內老仁壽里弄內第四十三號

一分時神油

謂余不信當面試之

人有不世出之奇才藥有不世出之奇功
夫天下傷藥備矣多矣何足爲奇而奏效
之速必欲限定一分時候如本堂秘製玉
樹神油者固不獨古今中外見所未見抑
且聞所未聞即世稱立刻見效者已屬神
奇不可多得何況一分時候較之一刻其

速又不啻十倍可謂速之無以再速奇之莫能再奇縱使仙丹恐亦未必如是其捷是謂不世出之奇功誠無愧若謂余言之過甚姑在外觀之藥可以當面試之試之莫謂半刻如在二分時俟見效者雖分文亦不取取亦足見本主人一生好奇精益求精至意焉其始也創售甫數月已覺紛至沓來可見神靈絕處孰不樂從吾知此藥一出不數年而如不世傳塞國者吾決不信也今果不出鄙人逆料前後凡十載居然名遍天下矣特是生意一盛假冒蜂起大抵魚目混珠不可不察諸君賜顧必須認定本堂招牌開明詳細住址切勿大意至囑切切茲將應治各症分別列後○一治水火燒燙傷無論皮肉爛痛徹心肺雖至垂危立將此油敷之約計一分鐘頭其痛立止腫泡立消不避風不忌水愈後面無痕○一治刀傷雖血洗如注痛骨欲絕不論傷口巨細立將此油敷上不過一分鐘頭時痛血立止其傷立合愈後而無痕○一治跌打損傷筋縮腫痛及風濕襲絡略搽少許奇功立見誠功超絕世至奇神丹凡居家者不可不備每大瓶一元小瓶五角此發而議如購十元加二成十元以內仍照門市無扣遠方交信局寄購同時另發一函交郵政局遞來詢問最妥否則難免送信者弊營私張冠李戴切切至囑

請鑒天然戒煙丸加價之苦心

本藥房爲希望同胞脫除黑籍起見特由黃醫生創製大然戒烟丸一
種其中不攪嗎啡等害人毒質與市上混用魂靈不顧大局以圖目前
之微利者實有天懸之別故發行有年凡因之斷癮者莫不交口稱譽
視爲尅煙聖藥也特是近來煙禁尤嚴煙價尤漲竟有吸煙之人並不
抱定戒烟宗旨因煙貴藥廉竟以藥丸爲代煙之品而不思尅除是則
大背黃醫生之初志而亦非國家煙政進行之道也本藥房既以除害
爲先故不計營業之利鈍特加價值每瓶向售一元五角者自九月初
一日起定價二元每打二十元每袋向售四角五分者自九月初一日
起定價六角好在此丸自有特效與市上賤價之煙丸優劣自分也用
佈數語以伸天然丸加價之苦心庶吸煙者知所困難俾得早日戒除
則中國幸甚同胞幸甚

上海三馬路中法大藥房啓

B
4120

最新雜誌

進步

現出

中國少年
之最恩物

定於九月出版

每册一角五分

常年
圓
五角
預定者請至上
海四川路一百
二十號三層樓
本社可也
4554

蘇源豐永和綢緞始創畫一第一家
 七月廿二開幕廉價
 價賤各減四分

開設閩門中
市德馨里內
便是

自強軒
種子藥
氣
氣
丹

此丹不用內服立能固精壯陽兼拒外邪誠種子至寶也又（女界官男寶）外治愛情厭薄子宮呆冷保能受孕又能遇瘡不染每合一元雙二元（新製人中寶種子丸）男女陽痿雞精生育絕望夫婦同服十產九男每瓶二元半（乾坤種子膏）能存精不漏兼治淋帶血崩夢遺癰瘻等症每對二元雙加倍（千嬌百媚粉）男女酒刺

要 摺

內閣奏叙官局酌擬減收公費摺

併單

奏為臣閣叙官局酌擬減收公費開具清單請旨遵行事竊查吏部移交卷內奏定酌收公費章程歷經遵辦在案臣閣自接收後因有歸併刪除事項釐定需時開辦至今尚未收費現在釐定漸有端倪應即接續辦理惟查吏部收費舊章按之近時情勢稍有不同即如補缺公費向以缺分之繁簡定收費之多寡同一道府州縣而相去懸殊近來各省官缺將次酌給公費已無缺分優劣之分自非酌量變通不足以昭平允其餘以此類推亦均不無煩重臣等公同商酌當將吏部收費舊章切實刪減其有稍涉繁瑣者概予豁除謹繕清單恭呈御覽如蒙俞允即以奉旨之日作為實行之期並咨行各省督撫遵照辦理所有臣閣叙官局酌擬減收公費緣由謹恭摺具陳是否有當伏乞皇上聖鑒謹奏宣統三年八月十二日奉旨依議欽此

謹將酌擬減收公費各項數目繕具清單恭呈御覽

計開

- 補缺註冊公費
- 道員 知府 二百兩 直隸州知州 知州 知縣 一百二十兩
- 同知 通判 六十兩 六七品佐貳 二十兩 八九品佐貳雜職 十兩
- 赴引驗放驗到捐免驗看領照公費
- 道員 一百兩 知府 運同 八十兩 直隸州知州 知州 知縣 六十兩
- 運副 運判 同知 通判 四十兩 各項大使 三十兩
- 六品以下佐貳雜職 十兩 開復捐復人員均加倍
- 保獎實官領照費 議叙領照同
- 道員 四十兩 知府 運同 三十兩 同知 通判 直隸州知州 知州 知縣 運副 運判 二十兩 六七品佐貳 各項大使 十二兩
- 八九品佐貳雜職 六兩 保開復人員加倍
- 保獎議叙虛銜等項領照公費
- 六品以上 十二兩 七品以下 六兩
- 起復領照更名註冊公費
- 道員 三十兩 知府 運同 二十兩 同知 通判 直隸州知州 知州 知縣 運副 運判 十六兩 六七品佐貳 各項大使 十二兩
- 八九品佐貳雜職 六兩

要 件

民政部擬定府廳州縣地方自治經費收支規則

第一條 府廳州縣自治經費之收入支出除府廳州縣地方自治章程

規定外均按照本規則辦理

- 第二條 府廳州縣議事會參事會成立後應即查明該府廳州縣原有公款公產分別造冊報出府廳州縣長官詳報監督官府存案前項公款公產在未接收以前如有交替不清者由府廳州縣長官查明勒追
- 第三條 府廳州縣地方自治章程第七十八條所規定之負擔遇有必
- 要情形應改正其徵收方法者須經議事會議決其中申請核准之程叙各依成案辦理
- 第四條 自治經費之收入如係現銀應存儲於該地方分庫
- 前項地方分庫未設立以前得存儲於該地方之殷實商號但須經參事會議決
- 第五條 自治經費所有收支細帳須隨時登記於印簿
- 前項印簿須於騎縫處鈐印
- 第六條 收支細帳應置簿籍如左
- 甲基本財產類 一公款登記簿 二公產登記簿 (田地及房屋等附屬物品各為一簿)
- 乙收入類 一利息登記簿 二地方稅項下特徵各款登記簿 (每種收入各為一簿) 三地方稅項下附徵各款登記簿 (每種收入各為一簿) 四公費收入登記簿 五使用費收入登記簿 六公債募集登記簿 七雜項收入登記簿 八上年度預算額餘存登記簿 九補助費收入登記簿
- 丙支出類 一會議費登記簿 二薪公費登記簿 三教育費登記簿 四衛生費登記簿 五營繕費登記簿 六勸業費登記簿 七善舉費登記簿 八公共營業費登記簿 九公債費登記簿 十雜項支出登記簿
- 第七條 前條所列各簿除逐款隨時登設外應於每月終將自治經費收支總數製成收支對照表報告於府廳州縣長官
- 第八條 收入支出須製印票填給該發款人或收款人
- 前項印票除使用費不能記名者另給小票為憑外其餘均須編號存根於騎縫處鈐印
- 第九條 府廳州縣自治之收入應以本年度為限不得以其他年度收入充之
- 第十條 本年度之收入超過預算正額時應編入翌年度之收入
- 第十一條 府廳州縣自治之支出應按照預算案內所列各款辦理
- 預算案之編製除府廳州縣地方自治章程規定外應照本則第十三十四等條規定辦理
- 第十二條 預備費之支出須經議事會認定後隨時支出之
- 第十三條 本年度之支出不達預算正額時應以盈餘編入翌年度之收入
- 第十四條 府廳州縣自治經費收入支出事務自會計年度經過後五個月以內應即辦理完竣
- 第十五條 收入支出預算程式應分經常臨時兩種更於每種區分款項其款項細目程式另以表定之

B4640

大清新刑律總則釋義



看呀！請看呀！請看人造自來血有一絕！二特！三奇！四妙！五美！六能！之効呀

那叫叫做一絕呢○這個人造自來血為本藥房特製的藥品又是二十世紀補血的聖藥你道可算是一絕嗎○那

叫叫做二特呢這個人造自來血非但救得貧血症就是那個先天不足後天失調的人服了自來血無不立奏功效豈非是

二特嗎○血淡者服本藥房自來血就轉紅血虛者服本藥房自來血血就充滿舉凡咳嗽癆瘵病癰之人服本藥房自來血就可漸

漸還原真要算是三奇○治血之藥環球上要算是本藥房的自來血為最而且取價之廉服用之便奏效之神藥力之大種種

彷彿仙丹的雖算是四妙○自血來的原料純用重貴的藥精並無毒質參以化學製成所以和平而神凡服過本藥房的自來

血保証贊揚絡繹于道可要算是五美○這個人造自來血能治小兒乳水不足先天虧乏或四五歲尚未能行走或

患疳癪或患童癆服這個自來血後即能百病不侵幼小血足到老無恙○常服本藥房的自來血能使孕婦臨產必安而且所生的兒子日

後疾病必少因先天既已受補則血氣必能充盈況乳母之乳汁既足且佳故小兒體質自能健壯○能治中年先天不足後天失調或是房

癆過度以致面黃肌瘦頭暈目眩腰酸腿軟四肢無力腎虧肝旺腦空耳鳴若連服一月則面色必逐漸紅潤蓋前所消耗之血液等到服了

自來血之後血氣已能補足諸患早已悉除自然身壯力健○能治文人刻苦用功思慮過度以致心血耗盡面白似紙骨瘦如柴服本藥房的

自來血則心力漸壯血氣漸充心廣體胖獲益匪淺○能治年老者的人血氣衰耗精神困頓若常常連服能使鬚髮黑骨健肌滑精神日

見強旺返老還童操券可待

以上六種你道還不是六能嗎

凡此種種功效卓著非但本藥房可以自信各埠諸君的來函保証來函贊揚尤復絡繹于道故凡服過本藥房的人造自來血者都曉

得自來血為二十世紀救貧血症之良藥也

價目大瓶每打二元各埠藥房均有經售

小瓶每打一元二角均有經售

總發行所上海四馬路五洲大藥房

總則十七章悉依資政院通過案分則三十六章悉依憲政編查館訂

案原案之沿革理由案語悉行照錄復逐條加以箋釋現已付印日內

出書裝訂六册一函出書前預定者收洋一元外埠郵資加一研究法

律者盡函購之總代售所上海棋盤街廣益書局

4617

奏辦安徽鐵路勸股票准八月廿二日在蕪湖當眾開標

B 4408

辦奏博山玻璃公司招股正票第五十二次八月廿二日開標

廣西補用員外郎支如集各種戒烟藥之大成

僕吸烟四十年矣回憶二十仕途為患銳意戒烟而購市上戒烟丸服之乃服丸之後斷癮也而吸烟亦如故由是每沈淪黑劫乃今者朝政維新禁烟令布加以烟土騰貴是烟界中人雖欲不戒而不得矣於遵法有服之而稍有小效者最後服爾藤亞支奶丸下咽之後和平異常手以數十年之老癮而亞支奶乃刻除其能力之偉大斷後予因詳考亞支奶之原委知此藥創自東洞庭席裕麟觀察近因奸商假冒保單盒底加用機器鋼印載中外歡迎之聲蓋美實超出各種戒烟藥上營之至聖集羣聖之大成而亞支奶集各種戒烟藥之大成也其有功效於斯世豈淺鮮哉貴客欲知詳細請駕臨廣東路十號向總經理烈士詢問可也烈士啟

廣西補用知府邵法增謹白

永年公司新法保壽出現

啓者本公司將發行新保壽單一種為中國前此所未有名曰還賢保壽單後如遇不測除賠償保款外並將所付之保費盡數歸還按此類保壽單別公司從未在中國發行過而利益甚厚人皆樂保欲知詳細請駕臨廣東路十號向總經理烈士詢問可也烈士啟

定其昌烟莊上海分設支店

啓者小號開設定海自餘年貨真價實遐邇聞名吾鄉之講究早烟者莫不於其昌首屈一指仿之杭省諸大家有過之無不及茲因紙烟各處應推廣華貨宜乘時發售專友在上海法大馬路中市分設支店不特藉銷華產冀挽回利權而且廣告造精其衛生有益一候裝修工竣先行交易擇吉開張謹先佈聞維希公鑒

聲明棧單被騙作廢

啓者小號於前月廿四日即西歷九月十五號向神臣洋行出來華棧四十六號洋棧單一併計煤一百噸係公平船進口該棧單由神大莊陳錦清向小號購去言明八月初十付銀屆時莊開人遞延不料理今小號已報明神臣洋行轉致華棧將該棧單作廢一面除補房公房聲明作廢備案外合行登報新報報各寶行號切勿受買受抵為幸特此聲明

寧波路合茂煤號啓

寰球第一常用藥

化食消毒排瘴防疫是仁丹之最大特長



常備活寶唯有仁丹

仁丹係日本醫界之泰斗醫學博士三輪德寬先生並醫學博士井上善次郎先生合議靈方不惜巨貲專撰高貴之藥料在於廣大完備之仁丹製藥廠嚴正董督行虔脩故以其藥効卓越真稱寰球獨步

仁丹一粒無限之佳味優秀之芳香忽覺精神爽快連天服用仁丹能健胃整腸預防惡疫於未發露日本陸海兩軍醫總監實驗於軍隊特頒交証明功效文憑而日本並諸外國貴顯高官均賜雅愛朝夕嚼服以爲衛生上不可少之活寶誠有緣故也

夫瘴疫者多感染於腸胃之人士偏仁丹須臾留神衛生之士亦不可離左右也

諸公請立刻試服以知如何靈効顯著

仁丹價目		▲試服用
▲大包	▲中包	▲小包
▲七貼量	▲三貼量	▲一貼量
▲全五拾錢	▲全貳拾錢	▲全拾錢

●各處馳名藥房
洋貨舖均代售
就近購取是祈

出遊旅行船上坐車必服仁丹即絕無眩暈精神彌爽快



仁丹主效

傷暑中寒 水土不服 腹痛吐瀉
頭痛目眩 酒醉船暈 癰痞溜飲
食積不消 虛弱貧血 時行癘疫
卒中昏倒 虫蝕牙痛 精神鬱結
其外一切危急諸症俱服用此丹則能消毒除疫真有起死回生之神效

▲開胃消食解毒通竅效驗
頗靈是以每食後服用此丹必免腸胃各症之患

▲以故雖現無病之人

●上船搭車
●出遊行旅
●演說談論
●聽戲酒宴
●訪人請客
●時疫流行
等時宜須攜帶此靈丹寸時亦不可離左右也

總批發處清國上海河南路老巡捕房對面東亞公司書藥局

最靈安
最滋潤
順氣平
喘止咳
嗽化痰
爲水功
效快速
斷根極
易

此膠味美而甜氣香而清入口即化功能滋生精液以潤喉性能化痰止咳以清肺力助肺壯而勻呼吸如老年氣喘嗽塞而嗽者隨時食化三四塊立能痰順氣平咳止中年傷風乾咳或濕痰厚結或咳少痰多或喉管發癢頻咳不止或操勞過度以致肺癆咳嗽口吐稀痰精神自必衰耗內藏養生之精液皆變為痰若不治愈即身體決無健壯之期每次可服二三片每日可服三四次如幼年偶感外寒而致傷風若不即愈便成驚驚咳嗽頻咳不止大為可憂或痰內結致患急慢驚風此膠隨時服之一二塊能使內積之痰立化為水往下則為大便利出往上則由喉管吐出痰去則咳自止且肺自壯而呼吸自勻若能常服備用肺病可免一家赤子可保決無痰喘之患肺既壯則長大自速

價目 大箱四元 小箱二元

每打 四十元 發 二十元

行所 上海

四馬路五

洲大藥房

B4367

底跳銀號E還有二十



九有號正



倫敦崙格西火險公司
柯里仁火險公司

火險公司
倫敦崙格西火險公司

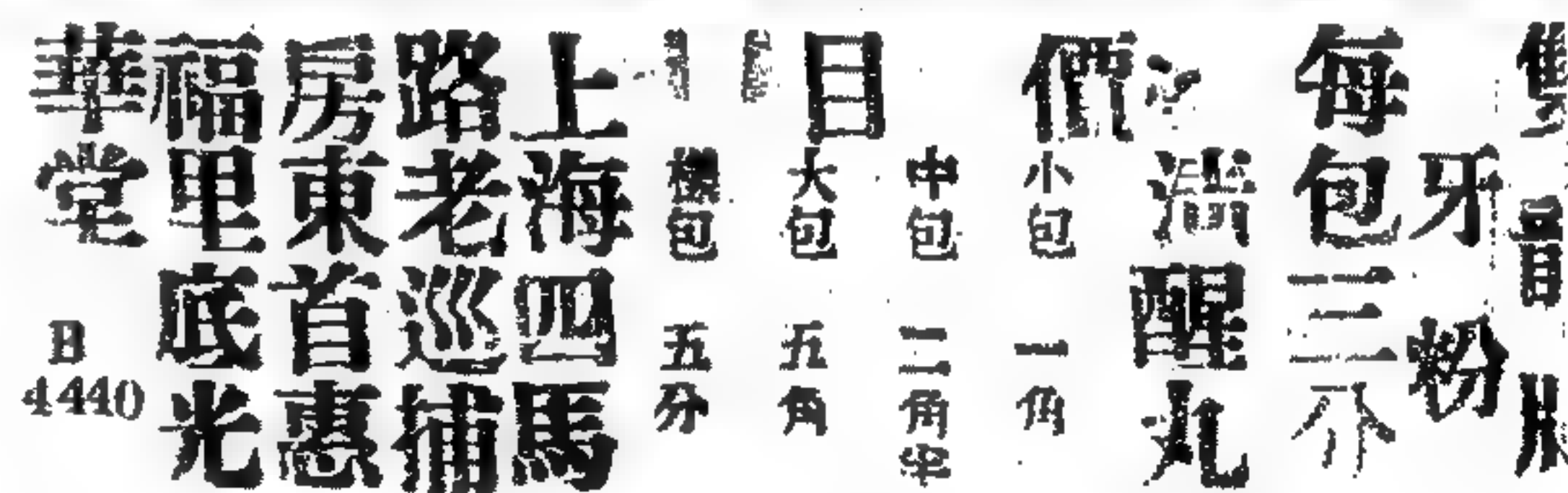
雙司勞洽其火險公司

司公險火定家

啓者本行經理以上五保險公司事務現可代客保廠屋棧房及各屋內所有衣服生財貨物等保費格外公道本行更設經理處在寧波鎮江蕪湖九江漢口宜昌蘇州杭州沙市烟台天津牛莊等處貴客欲保請臨面議可也特此佈聞

上海廣東街天潼路

巧製糖菓
蓮子糖薑
廣東臘腸
廣洋雜貨
送禮品物
批發克己



中國素不研究以至輸入吾國
人人莫用利權外溢敝號非徒
謀利意欲挽回利權特選超等
名司格外精益求精自造各種
改良玲巧金銀首飾眼鏡多蒙
各界一而試驗推為亞東第一
等貨色實在外國貨之上悅目
離身眼鏡可免壓鼻鉤耳之弊
並合諸君面部大小種種舒服
愛之不釋并由本明光學醫生
考驗上等養目格致晶片黑白
磨片不論年老年輕有患目光
不正者俱能照配合光保護目
力配鏡片有光線表較準
毫無差其價格外克己鑲嵌
石珠寶翡翠首飾風涼頭針
針領針一應俱全珠寶金銀
簪耳圈盒付十元翡翠紅藍寶
石洋鑲真金戒指付八元半真
金挖耳每支三元以上之價均
是起碼所售眼鏡首飾均用本
金足赤煉就並非洋金倘有不
合仍可收回兌換貨真價實老
少無欺劃一不二上海跑馬
廳二馬路口電話一七零四號
蘇州閶門外馬路全昌

本行開設名廠在四回士埠
已經七十餘年專造各式金
銀時表機器堅固貨美價廉
早蒙紳商學界稱頌
客賜顧者請認明表壳內有
此種式樣之印者便是真有
喊牌無誤如表壳內有月光
式樣雜色戳記者皆是冒牌
本行現下新到各式異樣金
銀銅鐵鋼等公司表等馬
表開面等表數十種賜顧者
請到本行看樣可也並售
上所用各種儀器以及學堂
所用測量等器具俱全價
價目格外克己以廣招徠分
行設在北京天津上海等處
此啟
總批發行所
在英大馬路一號永昌洋行
代理經理人包君大昌處接
洽可也

上海自來火行廣告



可靠之人指示以便來裝可也

此開設屢蒙各寶號歡迎樂用蓋因新式紗罩光彩明亮清爽醒目
民非水火不生活是火之一物家常日用之必須本行有鑒於是特
又能耐久且裝費分文不取故與其用電
氣不如用煤氣況電氣馬達電氣爐灶
值甚貴而煤氣引氣所裝電燈但價較廉
而尤便利今各寶號所裝電燈但價較廉
欲移至他處本公司非特裝費不取因之
損失甚巨本公司亦一概不收倘蒙各寶號
欲遷移宅內欲裝自來火者請駕臨西藏
各公館本公司或南京路二十四號樣子
路五號本公司或南京路二十四號樣子
房接洽當應酬周到格外優待即派誠實



夫目力不佳者須
向光學專家驗治
大約以合光片
為居多而於天
炎熱之際尤宜
合光之顏色而
以養目力而護
光諸色之與淡
研究茶綠與黃
色為最妙故刻
運到大宗以備
客擇選無不新
托力克灣形鏡
或平片均能
配製其功之巨
早已驗矣人配
目上無病亦宜
片以遮光此佈
費德來醫生啟

始創第一



每桶一百斤

本行開設中國數十餘年自運德國
運銷中國各省馳名老牌正靛青
靛青勝於他種十倍價廉物美與眾不同
靛青永不變色貴客賜顧請認明桶
上有愛禮司洋行馬路各坊信記不
致誤認如蒙光顧請至分銷處面
議其價無不克己以廣招徠特此聲明
上海愛禮司洋行分銷處三馬路東鼎
新德潤寶善街榮吉里瑞泰總行
上海愛禮司洋行分設天津愛禮司
洋行寧波美益洋行

廣東彭壽堂始創最靈驗
此丸乃本堂獨秘奇方合天下白濁各藥斷無如此
功效神速無論新久五淋紅白二濁痛而且腫及
藥罔效之症一服此丸立刻小便暢通腫痛止
真三日全愈
珠珀白濁丸
元小瓶減半如下淋濁頭頂上下一切瘡毒淋
可忍另珠珀丸下淋散即愈每瓶一元雙料二元
在上海拋球場河南路七號三層樓洋房廣東
彭壽堂內懸上海縣告示為記切勿誤購
B1124 B1124

召租
茲有英大馬路德
仁里石庫門房子
三間二層二間一
兩間石庫門及德
四馬路會樂里單
庫數間自來水酒
台等俱全貴客欲
租請至泗涇路一
號面議租價從廉
此佈
德和洋行啟
B1124 B1124

唐製養身培元補腦藥



價 每大瓶洋三元
格 每小瓶洋一元二角半

另有功用專書奉送外埠郵索

亦可應命

之無不極有效驗

上海四馬路中英大藥房總發行

此藥有扶衰起廢之功
無銳進速退之弊凡人
之腦部虛弱者約分兩
類一自致病一煙酒
色慾思慮勞傷過度之
症一遺傳病一子
先天不足發育艱難稟
受於父母之症一婦
女產育乳哺過多以致
筋力疲憊精神短少身
體單薄等種種諸患服

惠爾楷表

機器堅固

裝璜精奇

價廉物美



今到有新樣各
種金銀時表人
所罕見恐未週
知特此佈白

上海捷成洋行經理惠爾
楷表行謹啟
江西路十八號電話B1124

申報第三張

西歷一千九百十一年
十月十二號禮拜四

請再付一瓶爲要。此藥並告同胞：無論男女病後產後陰虛血衰氣虛脫髮疎繻者，用此膠包可看以滋生髮膠靈驗之鐵案。○外埠郵局可寄。各省大藥房均有分售。慎防偽藥，切切注意。北京前門外華英藥房總經理。

藥到髮生 售價每洋二瓶每打六瓶三元五角

上海山西路即盆湯街集益里對門

人壽醫學室 照原信添成屏條張掛門口人人可

1920年

自由談

徵文告白

海內文家如有以詩詞歌曲遺聞軼事以及游戲諧謔之作惠寄本館最爲歡迎即請開明住址以便隨時通信惟原稿恕不奉還

遊戲文章

書四馬路火燒場記後

仿書洛陽名園記後 (愛)

四馬路處洋場之中挾泥城之阻當石路之襟喉而美法之走集蓋四方必由之路也租界當無樂則已有樂則四馬路必先駐人予故嘗曰四馬路之動靜租界進退之機也今光緒宣統之間富商大賈開店列舖於中段者實千有餘家及其火災繼以水汁之毀其茶館妓院池魚殃及廢而爲空場高樓大廈瓦礫縱橫化而成土阜與人共滅而俱亡無餘剩矣予故嘗曰妓院之盛衰四馬路盈昃之候也且洋場之開熱候於四馬路之盈昃而知四馬路之盈昃候於妓院之盛衰而得則火燒場記之作豈徒然哉嗚呼行商坐賈方逐於利放乎一己之私自樂之而忘洋場之治忽欲退享此得乎人之末路是已

戲擬淫務學堂章程 (立三)

一本校以振興淫務交通女界爲宗旨故以淫務命名俾可顧名思義

一游蕩子弟風流少年入學尤所歡迎惟年齡以十三歲以上二十歲以下者爲合格

一吾國婦女深居閨帷素鮮開通以致桃源荒蕪紅顏薄命殊可憫惜本校有鑒於此特聘閱歷深久之人充當教習並搜羅各種淫書教授房中術媚術諸科學養成吊膀專家庶幾內無怨女外無曠夫

一每月旅行一次花街柳巷以及溫柔鄉等處均准自由出入惟須編有日記以爲參考之資料

一眼電爲介紹男女愛情之導線關係緊要故附設電學一門研究眼電之功用俾可達美滿之目的

一世道崎嶇人心險惡致有仙人跳諸名目一或不慎自投羅網故又設偵探學以期保幸福而除危險

一凡各種秘戲圖及名媛淑女照片均可送校陳列藉壯觀瞻本校即與以相當之報酬

一本校開辦甫在萌芽未能遽臻完善一俟辦有成效再行逐漸推廣

海外奇談

集會抵制食品騰貴 (欽)

巴黎日用物品騰貴無已凡任主婦之責者頗爲所窘弗里哀拉地方近組織一主婦辦事部專事抵制各商家之漲價禁止居民向商家購物會員見農夫車內載有物品即行毀棄又組織一出巡會執紅旗擊大鼓出遊街衢并主各旅館搜尋有無購買被禁之物官場出而干涉彼等乃愈激烈鄰村相繼而起如商店主人不允抑價則會員與商店主人必致決裂故至弗里哀拉之火車必被主婦搜尋見有食品即行充公馬勃附近之火車站有貨物堆積如山被主婦會禁止不能發出刻聞有人出而調停始稍平靜云

日體之熱度 (掩耳)

日猶火也夫人而知之然其熱度究有幾何則無從測知乃法報言近有西士細加者謂已考知日體之熱以英國寒暑表測之得一萬二千度別有一天文士則謂會測得五萬度云孰是孰非質之海內天文家

尊聞閣詞選

菩薩蠻 (集古) (微兒)
佳人別後音塵杳。蝦蟇空地重門悄。愁坐對雲屏。金花落盡。玉階空佇立。感惜眉峰碧。無處說相思。問庭花。影移。

酷相思 (和公美原韻)

燕怨鶯歡。怕管。忍重。訊。愁。長。短。看。絲。繭。朦。朧。春。易。散。便。笑。也。留。餘。憾。便。罵。也。留。餘。憾。偏。借。微。燭。裝。放。誕。并。夢。影。都。無。賴。唱。到。楊。枝。清。淚。滿。便。去。也。憑。渠。喚。便。住。也。憑。渠。喚。

感懷答水野正太郎 (侍仙外史)

漫道飄零在客途。男兒自鑄好頭顱。讀書眼大空千古。學劍心雄敵萬夫。擔得艱難風義重。撐開懷抱月輪孤。食貧更賴賢妻子。不用冬春戀石湖。

古今橫覽。覽。覽。途。途。滄。海。誰。善。解。願。入。座。選。杯。衡。樂。聖。閑。門。著。論。效。潛。夫。江。關。押。世。情。原。淡。海。鶴。摩。空。性。自。孤。喜。得。相。逢。開。唱。和。詩。名。從。此。滿。江。湖。

見見聞聞

上海十上檔 (愛)

月黑燈昏有麗人。招引入室近視其人。則不啻無鹽嫫母。全恃脂粉以修飾之者。此時尋芳之想。忽成一片冰心。一上檔。

有遍張招貼云。新開名園。無異金谷園林。平泉花木。及付資入覽。則一片草場。中建茶館一座而已。二上檔。

宿疾未愈。言某處有名醫。請封雖貴。手到病除。不得已。拚擋往。請遲遲而至。書平方一紙。疾仍依然。三上檔。

空心大少。得遇。意中人。娘姨。盲破瓜之費。不過雙酒。雙和。便可夢入。

巫山不得已典衣質物冀近蕩澤
拾斧頭砍後小貨抄餘終於不許
四上檔

遇牌九司務官竟得十羊若稍有
賭本便可施翻天印手段而得大
財及與合夥則大輸千百一去不
回五上檔

新開酒館食店言烹調無異易牙
再世及招客往試則塵羹冷炙酸
腐霉爛者居多價且不廉六上檔

因事與訟遇人言有大力者能轉
敗為勝惟須先交酬儀數十百元
後來消息杳然人跡亦不能見七
上檔

自言官場或云總辦竟位置者日
日伺候其門且常為之代惠烟酒
標賭各鈔久則毫無音耗八上檔

不通文人創辦學堂招集生徒事
後生徒父兄考之不但守舊且文
義尚未通順九上檔

初至旅客誤雇脚夫担行李上岸
在半途被其硬詐強索不飽其慾
堅不已十上檔

藥名對

(立三)

苦參 猪苓 烏藥 厚朴 牛膝
甘草 牛蒡 紅花 薄荷 狗脊
鬱金 雷丸 防己 蒼朮 銀杏
滑石 冰片 貫衆 乳香 玉竹
白杏仁 炙龜版 小川連 臘膠珠
烏梅肉 生龜甲 大木通 馬兜鈴

心直口快

(侍仙)

松江風俗開通最早破除迷信亦不乏人八

月八日見有女學生裝束燒入寺香者笑
新舊界人力開佛每遇父訓妻之喪必
延僧人念經奇煞

蜀路如此風潮聞王欲將其大臣正法
以謝蜀人快煞

東京游學生回國應試居維進士舉人頭銜
將來做官大改從前眉目快煞

登壇演說期期艾艾絕無特別之思想愧煞
人家養聰慧兒孫愛同珠璧一朝物化夢中
如聞呼娘之聲悲煞

地方有清明之官適因微疾出缺哭煞
債台未滿索連林立一時無計緩期急煞
久居黑獄蒙諸親友協力援助得登席席感
盼煞

侍仙外史慨憤身世偶弄筆墨寄登自由談
盼煞

雲村雜誌

召愚

通州有詩丐墓墓前刻其絕命詩云野性從
來似白鷗又驚竹枝過通州飯囊傍曉曉殘
月歌板隨風唱晚秋兩足踢翻塵世界一肩
挑盡古今愁而今不食嗟來食貴人何須吹
不休

宋太宗傳子一事人皆咎趙普一誤再誤之
言近閱聞見錄載太宗召陳搏知其善相遣
詣南衙見真宗及門即還問其故曰王門所
役皆將相也何必見王建儲之圖遂定則傳
子之事陳搏與趙普當共分其咎矣

堅孤集東坡攝篆錢塘有敘號九尾狐者一
日下狀解籍坡遂到云五日京兆判斷自由
九尾野狐從良任便又一名妓亦援例求落
籍坡判云教召南之化此意可嘉空冀北之
羣所請不允聞者大笑

戲

吳下健兒

狀元譜一名打姪上墳改頭換面
之綉襦記也有鄭員外者家資豐
富膝下無兒兄嫂早亡止遺一姪
員外愛之如己出幼養備至望其
一舉成名慰先靈於地下及長姪

信護言逼叔分析家產叔不得已
允之姪即吃喝賭博揮金如土將
已之所有掃蕩一空飢寒交迫流
入卑田院中適逢荒年員外開倉
放糧賑濟飢寒其姪聞之蒙袂輯
履踵門乞食員外見之氣憤填胸
歷責其種種罪狀將姪掀翻地下
重笞之拽之門外姪母賄以銀五
十兩而時衰運塞又為偷兒所竊
時近清明自念鄭氏一門承祧惟

小說

意中鬼

(續)

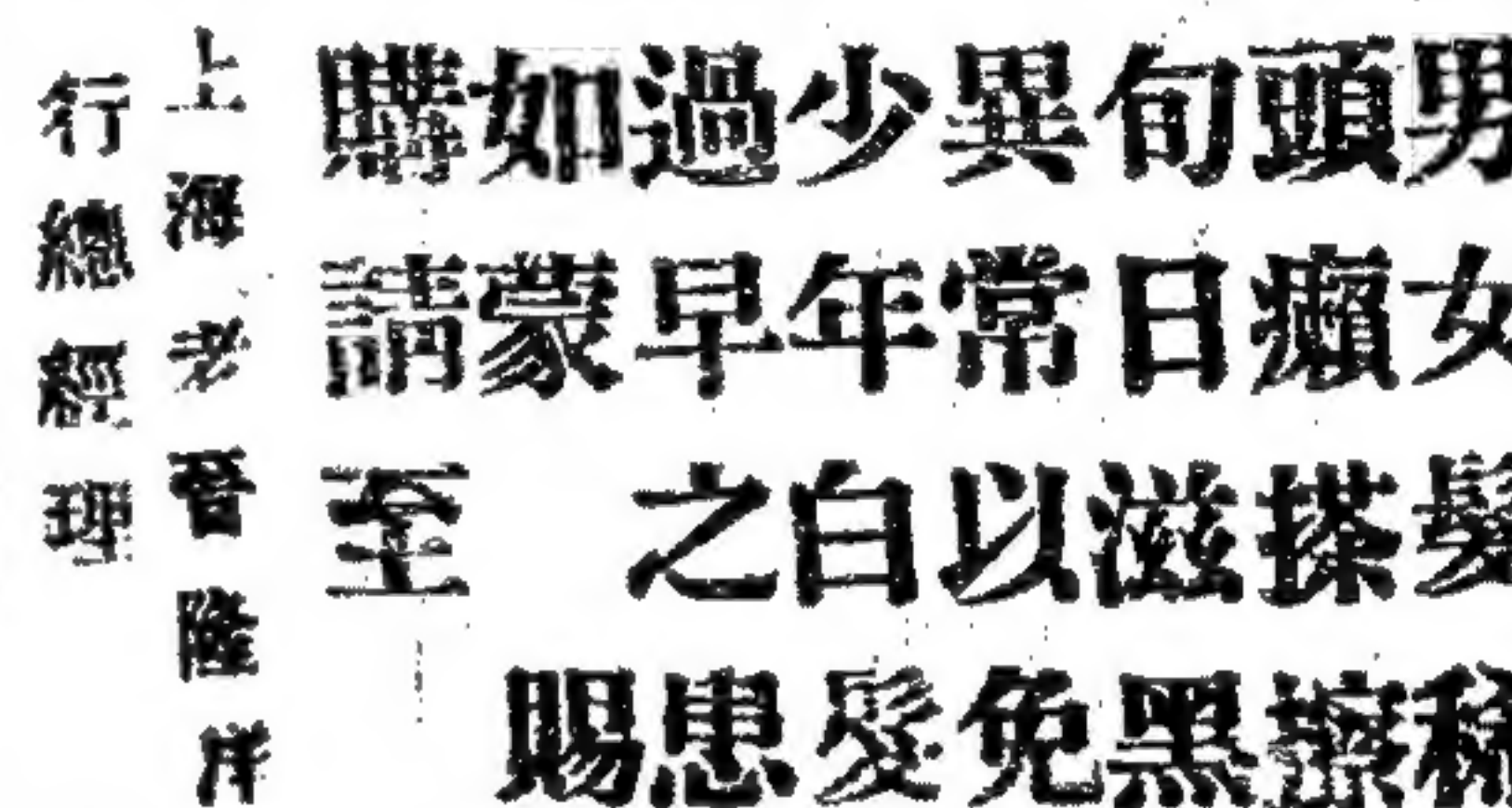
景山曰婿是何言歟妹即不復歸當思所以慰老父老父達人保無猜忌
妹一見老父然後聽妹所往何如景玉盛頷曰兄何不諒妹之甚也使父
見妹無益於父徒增煩惱故不為耳兄為老父計可檢妹所居閣中書籍
鹹辦服御既好之屬付之一炬并傳命家人絕口不道妹遺事其庶幾乎
景山度妹無婦理沈吟而長歎曰兄妹相依十七年矣當時高堂風雨共
硯分燈老父顧而樂之嘗謂關圖有妹曹昭有兄此景此情往來心目而
今而後復復聞深夜誦詩聲耶景玉復泣曰妹腸斷矣兄勿再言曩事如
塵何堪回首惟是同胞契闊異地遭逢當與兄作一夕語言次願令婢媼
布席授餐景山雖不怖畏然思冥顯不同道塵羹土飯未免傷身峻辭却
之曰兄為戀父未敢久留區區之心妹當見諒妹若有未了事即乞告兄
兄將行矣景玉聞之欲言又止者三既而撫膺慘痛淚如雨下牽景山之
衣而慟哭曰兄竟舍妹去耶何遽也妹固大有事然不敢求兄兄如念妹
之不幸第毋責妹足矣惟記一細事妹牀頭縷金箱中有歷年所作古今
體詩副稿一本此妹生平心血暫存兄處或遇還家節取一二語傳世不
朽感荷非淺景山慨諾趨出景玉送之及門又曰妹之方寸焚如亂絲非
不欲盡言於兄實不知從何處說起兄歸幸為妹傳語白父但道妹無狀
不獲贖依膝下罔極之報期諸來世願老父林泉頤養努力加餐毋以妹
為念景山不禁慘然拂衣登車轉瞬遂發猶聞景玉頓足失聲曰已矣兄
去矣悔無及矣景山在車中大哭

(未完)

我祭掃之禮年年闕如鬼將銜而
乃沿街求乞購銚帛往祖墓焚化
墳丁欺其衣衫襤褸擲掄不已隱
忍而去後鄭員外夫婦至墓祭掃
見有銚帛餘灰深為詫異詰墳丁
始知姪曾來此祭掃也因思姪雖
流為乞丐猶念及祖先尚非梟獍
一流乃追尋回家厚待之侄亦痛
改前非下帷發憤後竟以第一人
及第衣錦還鄉焉

廣生口

無畏
論多



C
519

男頭旬異少過如購
女癩日常早年蒙請
髮搽以滋白之至
稀擦黑免髮患賜

渣普多補腦丸

腦為髓海即為一身主宰其腦氣筋環繞週身四肢百體腦筋內外及耳目口鼻等處曲折皆到故全體皆賴運動無不從令其或腦筋力弱則疲痿麻木痛癢癲狂癰癩等症存在難免如或腦力充足則聰明智巧才識學問康強等福隱隱自致蓋腦之闡繫一生富貴祿壽者大是以泰西醫學家極為注意有渣普多醫學博士致查博質一物益人尤甚凡腦髓中及背脊骨與紅白血輪內皆藏此質洵為秘密今經化煉之一如本體自行生成者并參用各藥研製成丸精純無匹男女服此最著奇效凡酒色憂勞之過度衰邁孱弱之各殊稟賦氣體疾病之虛而不足得此丸以培補之自然疾患消除氣力強盛精神發達一切功效筆難盡述矣歐西久已馳名服此丸而得補益實際者有歷年層疊之保證書可憑故敢為腦血太虛腦筋無力腦氣不充欲轉弱為強者告

維亞兒藥房謹啓

服法每日服四九食前分服
各埠中西各藥房均有寄售



維亞兒華房謹啓

併股聲明

於光緒乙巳年張增福俞杏林范榮賢王藝生在上洋美界西華德路成順里口開設同昌泰燭燭烟紙店今與范王兩姓意見不合恐中說妥中欲爲止自願將三股生意推併於張俞兩姓承受另加和記倘各寶號銀錢轉轆上落保單等情在外范姓自理不涉同昌泰和記之事恐未週知特此登申新兩報聲明上洋同昌泰和記告白

立止白濁丸

每瓶三角
雙料
半元不
效倍同

上海二馬路
錦里東
首保太
和啓

B4300

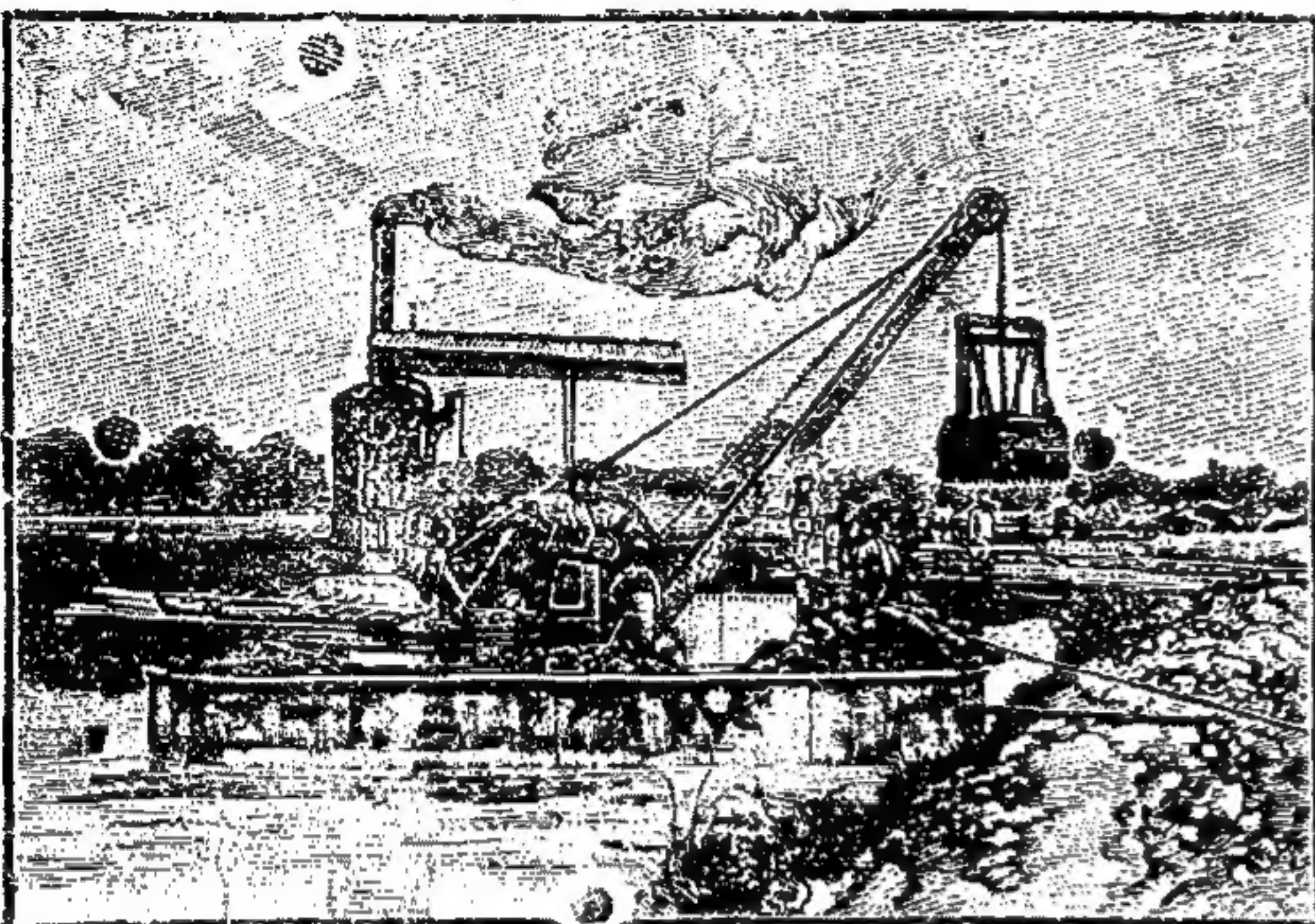
新到

牛痘苗

上海三馬路
廣貫堂藥房

B 1519

最新式挖泥起重機



本行向在英境好爾地方設廠專門製造金司登各種大小水陸可用之新式開浚江河挖泥起重機器已歷百三十餘年全球風行歐美各國水利浚浦開

河墾荒各局均
皆行用証獎盈
筭近歲中國東
南各省屢告水
災人民物產損
失無數皆緣各
處河道失于疏
浚之故此機水
陸可用祇須一
人運動簡捷燒
煤甚省選上等
鋼料製造堅固

售出鏡眼合配光眼驗精

本醫生從學英國醫老司不爲脫以及
德國海司非而二位名家前後三十餘
年專究眼科目力之合光弱却晚年失
明之弊凡來問津者必須先驗光力遠
近而後配用且待合度爲是志在不懼
煩瑣惟願世人勿以自貴之眼購配無
閱歷者所售之鏡用之非特無益且與
衛生大有障礙信者乃本醫生之厚望
焉精製改良新式各種金銀邊框或用
花底夾金或可定做并有本牌眼藥治
各種目疾每瓶取本一元所售各物無
不從廉以圖久遠而廣招徠如蒙 諸
君賜顧請來一試便知○如僅驗光並
不取費

四川路九十八號

賞鑒家注意

扇雅摺紉對屏印精軒雲朶
 朶雲軒精印對紉雅摺扇
 潤一經刀刻全神盡失雖
 公輪復生欲以雅刻與化
 學爭巧終遜一籌矣本號
 是始創攝印名人屏所
 以盛行海內爲鑒家稱許
 者一因神彩氣連一如真
 本雖大至盈丈巨幅小至
 寸鏤尺楮其恬潤濃淡無
 絲毫異也一則所印各種
 冷金名箋各色藏金宣紙
 五光十色裝裱精良送禮
 飾壁並皆佳妙今又添聘
 技師精印海上近時名人
 書畫紉摺雅扇其設色之
 法與毛筆繪者同魚目竟
 可混珠者時當留意此
 不特爲近今未有之創格
 且價廉物美送禮拂暑兩
 咸宜焉今已出版鑒賞家
 欲先睹爲快者請駕臨統

靈便兼能開墾荒地搬運沙石煤炭等
項價廉用宏官商賜顧請駕臨敝行
有工程師詳解一切無任歡迎之至特
此佈聞

愛倫醫生告白